

▷ **QUICKIE** TS et ZIPPIE TS

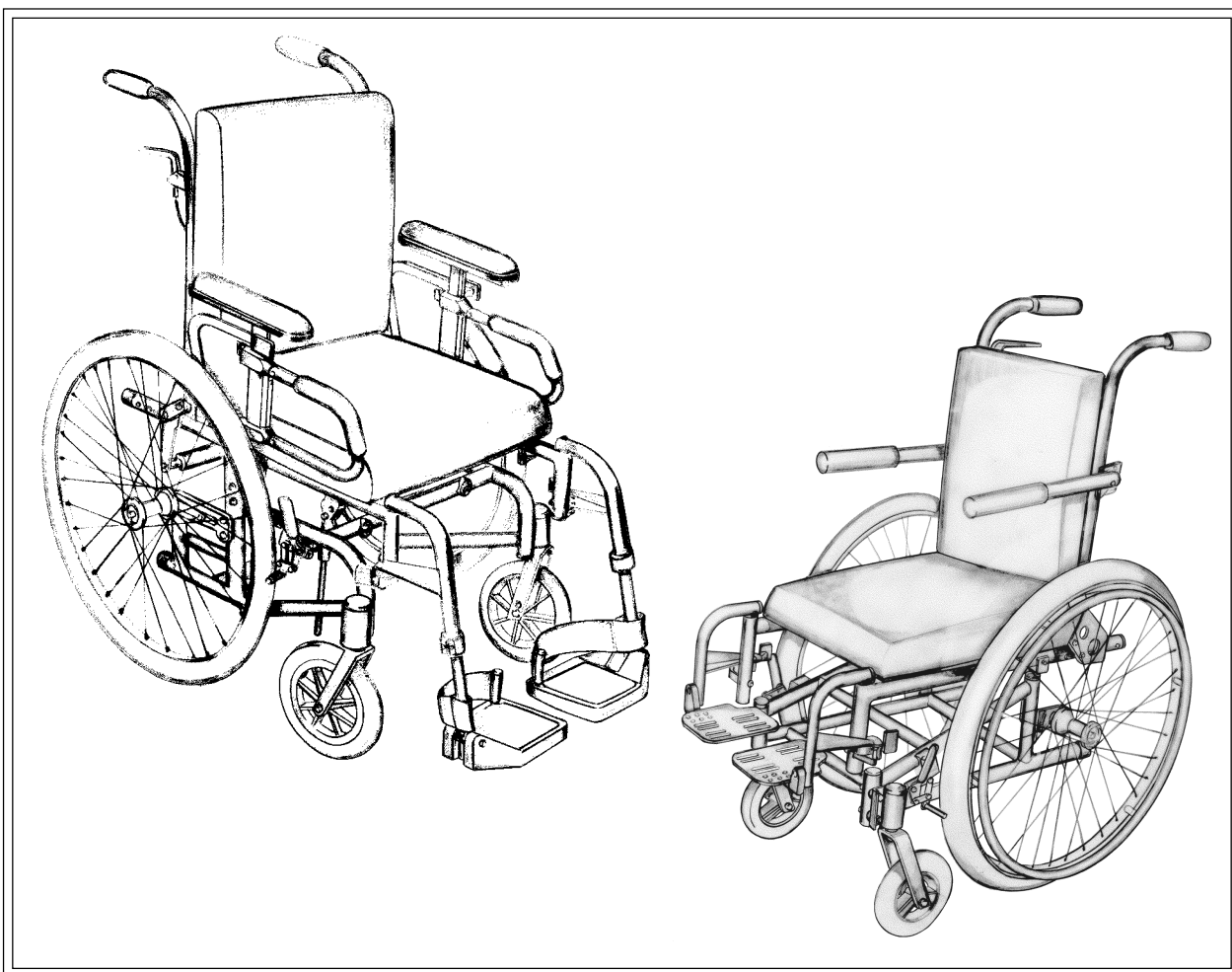


Manuel d'utilisation



FRANÇAIS





Comment utiliser ce manuel

Chez Sunrise Medical, nous voulons que vous profitiez au mieux de votre fauteuil Quickie TS ou Zippie TS. Cette notice d'utilisation vous familiarisera avec le fauteuil et ses caractéristiques. Celle-ci contient des conseils sur son utilisation de tous les jours et comment en prendre soin, en plus d'informations sur les normes de haute qualité auxquelles nous adhérons et de détails sur la garantie. Ce manuel donne des informations sur toutes les caractéristiques sans préciser si celles-ci sont en option ou standard. Pour en savoir plus à ce sujet, veuillez vous référer au formulaire/prescription ou à votre prescripteur/fournisseur.

Votre fauteuil vous parviendra dans d'excellentes conditions, celui-ci ayant été inspecté personnellement avant de quitter notre usine. En suivant les indications concernant sa maintenance et son nettoyage (Pages 36-37), votre fauteuil conservera son état de première classe et vous apportera complète satisfaction.

Afin de rendre l'utilisation de ce manuel plus simple, ▲ "Attention" indique un risque de blessure personnel ou d'endommagement de votre fauteuil et ⇒ indique des points qui amélioreront les performances et la sécurité de votre fauteuil.

Sommaire

Introduction	Page 1
Garantie	Page 2
Caractéristiques et options Quickie TS	Page 3
Caractéristiques et options Zippie TS	Page 4
Consignes de sécurité	Page 5
Utilisation de votre fauteuil	Page 6-17
Inclinaison (dossier et siège)	Page 18
Repose-pieds	Page 18-20
Accoudoirs	Page 21-22
 Tubes anti-renversement	Page 23
Freins	Page 24
Verrouillage des roues	Page 24
Dossier	Page 25
Retrait rapide des axes	Page 25
Réglage du fauteuil	Page 26-35
Programme de maintenance	Page 36
Indications, accessoires et outils de nettoyage	Page 37
Données techniques Quickie TS	Page 38
Données techniques Zippie TS	Page 38
Sunrise Medical	page 39

Introduction

Sunrise se consacre à fournir des produits de qualité exigeante qui sont pleinement et fidèlement conformes aux exigences de leur utilisation voulue.

Ce fauteuil doit être utilisé pour aider des personnes ayant une mobilité personnelle limitée ou nulle. Une utilisation intérieure et extérieure convient à Quickie/Zippie TS.

Le poids maximum de l'utilisateur est de 113 kg pour Quickie TS.

Le poids maximum de l'utilisateur est de 68 kg pour Zippie TS.

Sunrise est certifié BS EN ISO 9001, norme des systèmes de gestion qualité reconnue au niveau international.

Cette approbation garantit la fourniture des prestations de qualité dans tous les domaines de notre activité allant du développement à la livraison finale.

 Ce produit est fabriqué pour être conforme à la directive CE 'directive de matériel médical' 93/42/CEE.

Si vous avez des questions concernant l'utilisation, la maintenance ou la sécurité de votre fauteuil roulant, veuillez contacter votre fournisseur de fauteuil.

Sunrise Medical se fera un plaisir de répondre à toute autre question que vous pourriez vous poser et pourra vous remettre une liste des revendeurs agréés de Sunrise Medical sur demande à :

SUNRISE MEDICAL AG

Lückhalde 14

CH-3074 Muri

Fon +41 31 958 3838 Fax +41 31 958 3848

www.sunrisemedical.com

Numéro de série :

Inspecté par :

Votre distributeur local :

Votre distributeur local :

Garantie

Votre garantie

Le formulaire de garantie est inclus dans les documents Sunrise accompagnant le fauteuil à la livraison. Remplir les renseignements adéquats et nous retourner le formulaire pour enregistrement. La garantie est informative.

ELLE N'AFFECTE EN AUCUN CAS VOS DROITS STATUTAIRES

Sunrise Medical offre une garantie à vie de l'acheteur contre tout défaut de matériaux et de fabrication du châssis.

Tous les fauteuils Quickie, pièces et composants (incluant les composants du cadre, les plaques d'axe, les roulettes, accoudoir, dossiers etc.) sont garantis contre tout vice de matériaux et de main d'oeuvre pendant deux année à compter de la date de l'achat.

Conditions de garantie

1. Cette garantie n'affecte pas les droits statutaires du client, mais si le client souhaite profiter de la garantie de la société, il devra se conformer aux dispositions ci-dessous.
2. En cas de défaut sur les produits livrés apparaissant dans la période de garantie qui commence à partir de la date de livraison, la société elle-même ou un agent de réparation agréé effectuera les réparations ou le remplacement nécessaire des pièces sans frais, à condition que le client respecte les dispositions suivantes de cette garantie.
3. Toute pièce réparée ou remplacée pendant la période de garantie est garantie pour le restant de cette période.
4. Les dispositions de réparations et d'entretien ainsi que le réparateur désigné seront indiqués au client par la société et seront confirmés à tout moment sur demande.
5. EN CAS DE DEFAUT SURVENANT PENDANT LA PERIODE DE GARANTIE, LE CLIENT DOIT IMMEDIATEMENT AVISER LE REPARATEUR DESIGNÉ EN DECRIVANT LE PROBLEME EN DETAIL, LES PRODUITS NE DOIVENT PAS ETRE UTILISES, NI ETRE MODIFIES OU REPARES SANS AUTORISATION AVANT INSPECTION DU REPARATEUR DESIGNÉ.
6. Si le client utilise les produits hors de la localité du réparateur désigné, il devra contacter la société pour obtenir les coordonnées d'un autre réparateur agréé par la société. Si le client utilise les produits hors du R.U, il devra supporter les frais de transport, d'assurance et de conditionnement encourus pour la réparation ou le remplacement des produits par un réparateur agréé de la société.



INVESTOR IN PEOPLE



- 7 Les pièces d'usure ne sont normalement pas couvertes pendant la période de garantie de 24 mois sauf si ces éléments ont subi une usure excessive directement due à un défaut de fabrication à l'origine.

Ces éléments incluent entre autres, les lubrifiants, les charbons de moteur, la toile, les pneumatiques, les chambres à air, les freins et pièces similaires. Les batteries seront couvertes par la garantie uniquement si elles ont été chargées et entretenues selon les recommandations du fabricant.

8. Dans des circonstances normales, aucune responsabilité ne sera acceptée si les produits ont nécessité une réparation ou un remplacement résultant directement :
- a du fait que les produits ou pièces n'ont pas été entretenus conformément aux recommandations du fabricant dans le cas où celles-ci existent et en utilisant exclusivement les pièces d'origine spécifiées.
 - b du fait que les produits ou pièces ont été endommagés par négligence, accident ou utilisation impropre.
 - c du fait que les produits ou pièces ont été modifiés par rapport aux spécifications du fabricant ou que des réparations ont été tentées avant que le réparateur désigné ait été notifié.
 - d de l'usure normale.

Veuillez noter l'adresse et le numéro de téléphone de votre agent d'entretien local dans l'espace prévu sur la page précédente. En cas de panne, le contacter et essayer de lui fournir tous les détails possibles pour qu'il puisse vous aider rapidement.

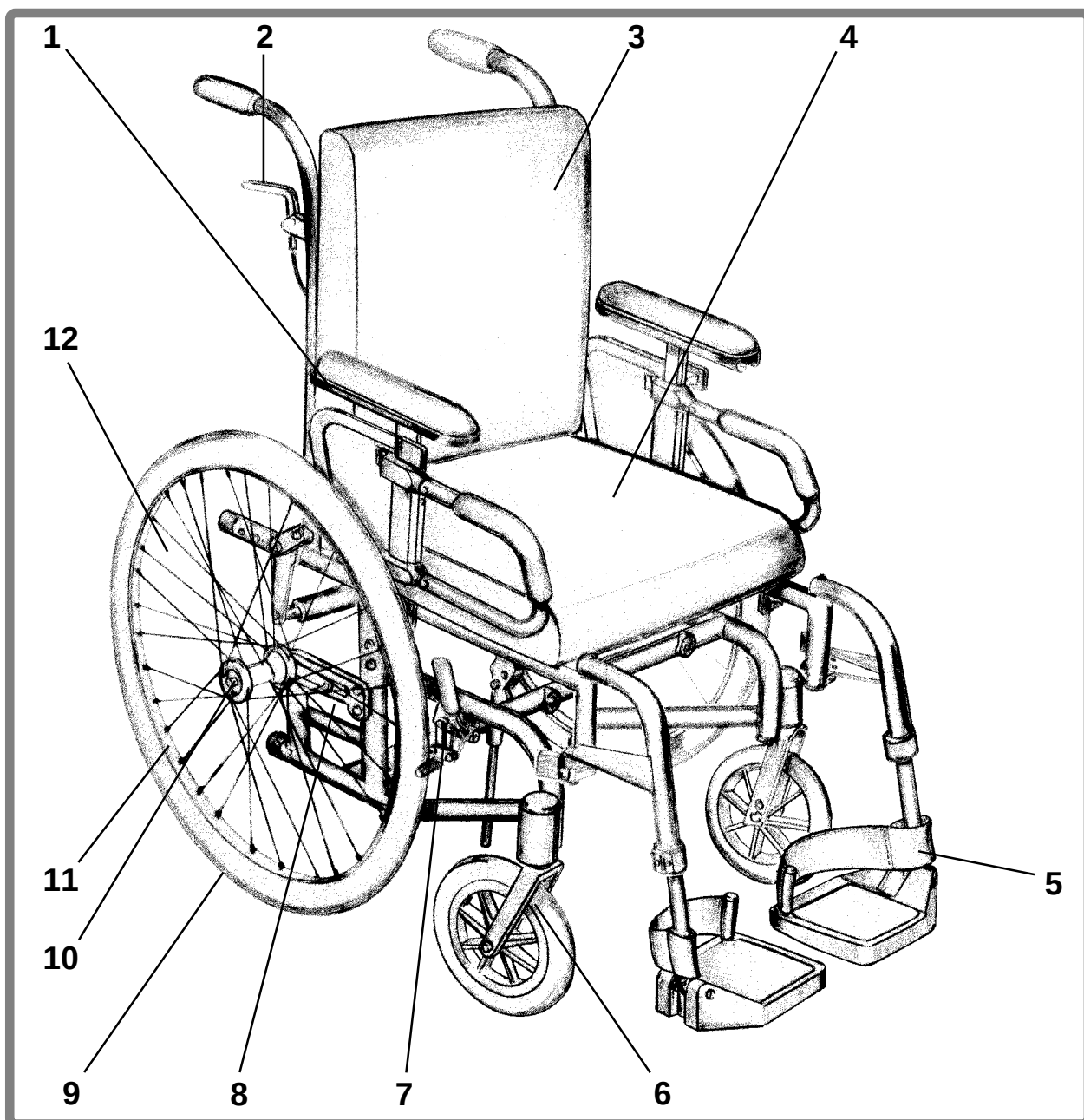
Les fauteuils indiqués et décrits dans ce manuel peuvent ne pas correspondre exactement à votre modèle. Cependant, toutes les instructions s'appliquent au même titre, quelles que soient les différences.

Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis, les poids, mesures ou autres données techniques indiquées dans ce manuel. Tous les chiffres, mesures et capacités indiqués dans ce manuel sont approximatifs et ne constituent pas de spécifications.

Ne pas oublier de remplir et de poster la carte d'enregistrement jointe à ce manuel. **Sunrise Medical Limited** vous recommande de ne pas entreprendre de maintenance autre que celle expliquée dans ce manuel. Votre agent d'entretien agréé local Sunrise Medical est formé par Sunrise Medical pour effectuer la maintenance détaillée lorsque nécessaire. **Utiliser exclusivement les pièces de rechange Sunrise Medical.**



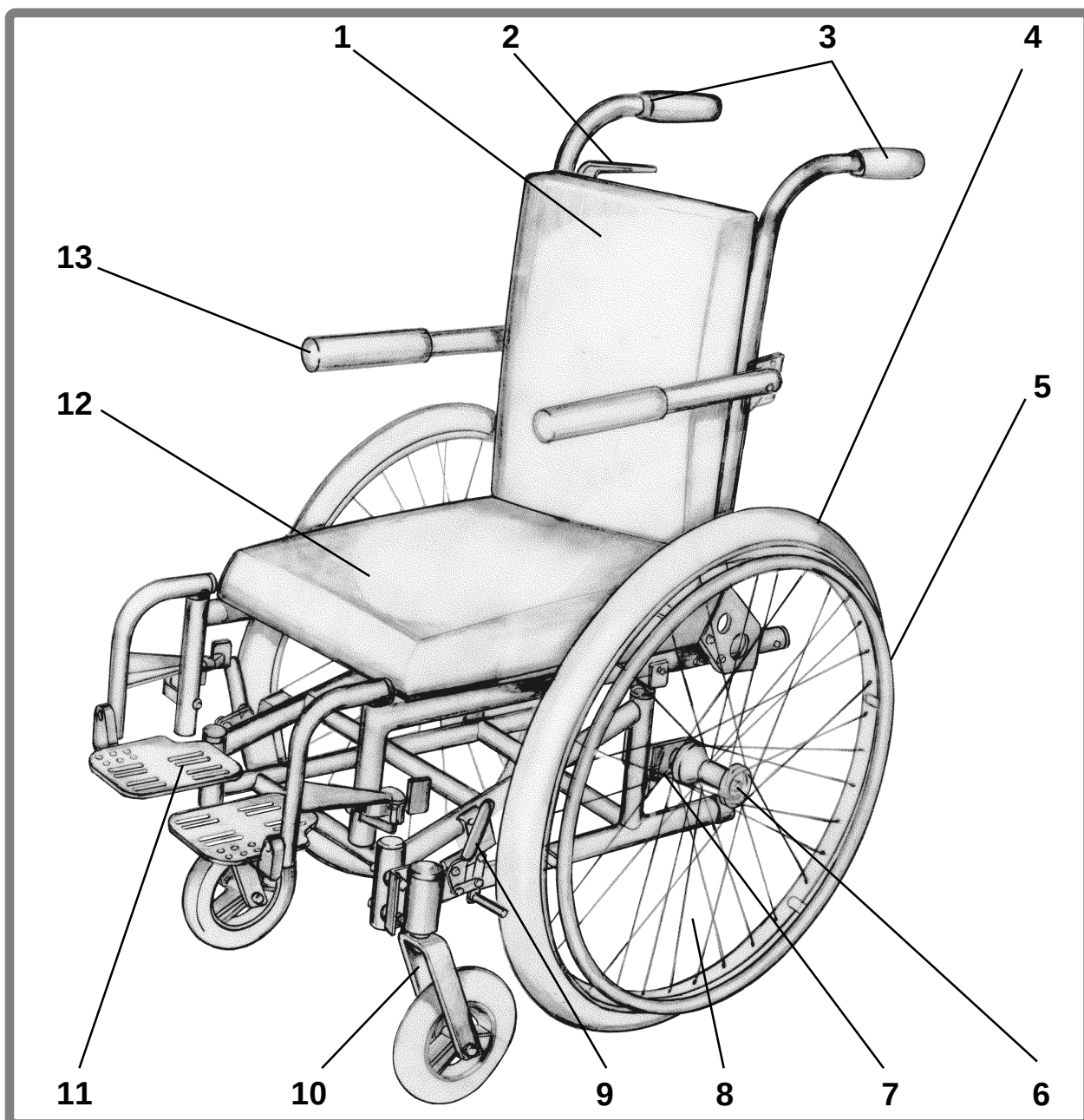
Caracteristiques et options Quickie TS



- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1 Accoudoirs, hauteur ajustable | 7 Bloqueur de roue |
| 2 Dossier | 8 Plaque de réglage de l'axe |
| 3 Backrest | 9 Pneu |
| 4 Siège (hauteur ajustable) | 10 Retrait rapide de l'axe/roue |
| 5 Repose-pieds | 11 Jante |
| 6 Ensemble roulettes | 12 Roue à rayons |

Certaines des options montrées dans ce manuel peuvent ne pas être disponibles dans votre pays. Pour de plus amples informations contactez s'il vous plaît votre fournisseur local Sunrise.

Caracteristiques et options Zippie TS



- | | |
|------------------------------|--|
| 1 Dossier (inclinable) | 8 Roue à rayons |
| 2 Verrou d'inclinaison | 9 Verrou de roue |
| 3 Guidon | 10 Ensemble roulettes |
| 4 Pneu | 11 Reposes-pied amovibles, hauteur et angle ajustables |
| 5 Jante | 12 Siège (hauteur ajustable) |
| 6 Retrait rapide de l'axe | 13 Accoudoirs levables |
| 7 Plaque de réglage de l'axe | |

Certaines des options montrées dans ce manuel peuvent ne pas être disponibles dans votre pays. Pour de plus amples informations contactez s'il vous plaît votre fournisseur local Sunrise.

Consignes de sécurité

Tubes anti-renversement

Sous une utilisation normale, des tubes anti- renversement empêcheront le fauteuil de basculer vers l'arrière. Les tubes anti-basculement sont disponibles chez votre prescripteur/ fournisseur local de fauteuils. Sunrise Medical recommande des tubes anti- renversement pour des utilisateurs de fauteuils novices ou peu expérimentés.

Pression des pneus

Assurez-vous que les pneus sont correctement gonflés. La pression correcte du pneu est de 450 Ka pour les roues arrière et de 250 Ka pour les roulettes. Une pression trop basse des pneus pourrait engendrer l'ouverture des verrous des roues arrière.

Accoudoirs

Fixez toujours les accoudoirs avant d'utiliser le fauteuil. Ne soulevez jamais le fauteuil par les accoudoirs. Ces éléments sont détachables et s'en servir pour soulever le fauteuil pourrait l'endommager et/ou pourrait blesser l'utilisateur.

Transferts

Des indications sur la procédure de transfert latéral sont fournies dans ce manuel. Cependant, ceci n'est qu'une méthode parmi d'autres et vous devez travailler avec votre prescripteur/ fournisseur de fauteuil afin d'adapter la méthode qui vous convient le mieux.

Roues arrière

Faire une roue arrière (incliner le fauteuil vers l'arrière jusqu'à son point d'équilibre) est dangereux. Le fauteuil pourrait se renverser. Les roues arrière ne devraient être effectuées que par des utilisateurs expérimentés. Ne tentez pas d'apprendre cette manoeuvre sans l'aide d'un accompagnateur.

Repose-pieds

Le point le plus bas des repose-pieds doit être à un minimum de 63 mm du sol afin d'assurer un espace libre adéquat. Ne vous tenez jamais debout sur les repose-pieds afin d'éviter que le fauteuil ne se renverse.

⚠ Attention :

Ne soulevez jamais le fauteuil par les repose-pieds. Ces éléments sont détachables et s'en servir pour soulever le fauteuil pourrait l'endommager et/ou pourrait blesser l'utilisateur.

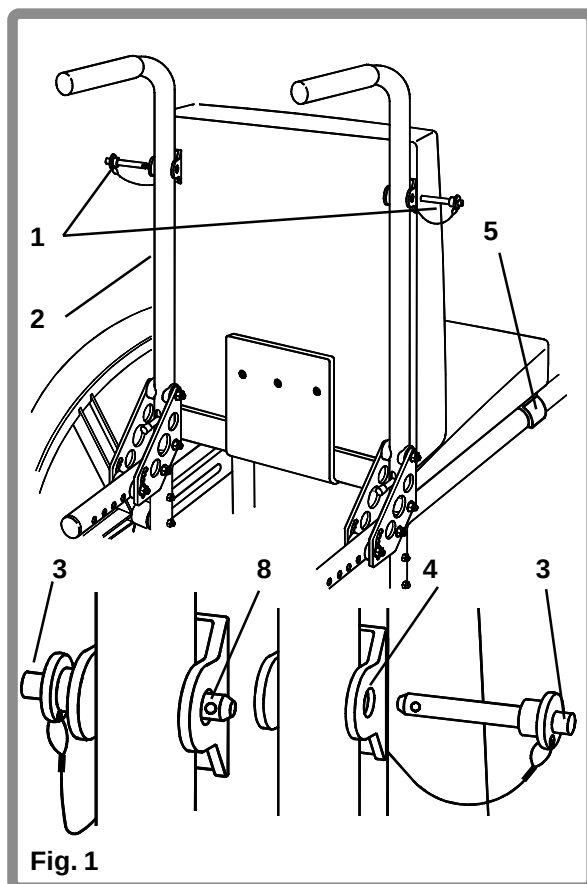
Trottoirs, pentes, obstacles et déclivités

Exercez-vous toujours en compagnie d'une personne compétente avant de négocier seul les trottoirs, les pentes ou les ralentisseurs. Il est important que vous développiez des techniques sûres qui se prêtent à vos aptitudes. Ne tentez pas de monter ou descendre des pentes de plus de 10° (1:10).

Utilisation de votre fauteuil

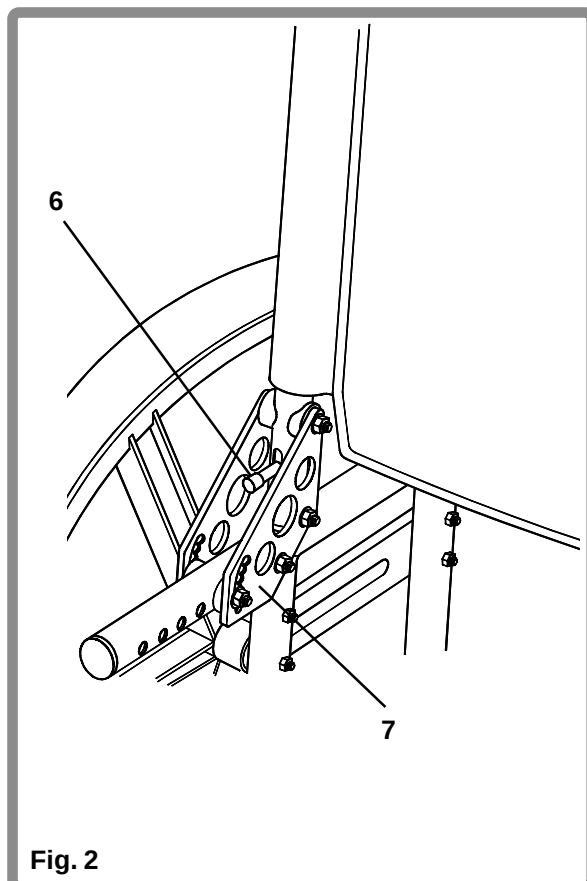
Plier le dossier

D'abord, enlevez le siège et le dossier (Fig. 1) en retirant les deux broches de verrouillage (1) des deux tubes du dossier (2). Appuyez sur le bouton de détente (3) et retirez du logement (4). Soulevez le siège/dossier afin de détacher les deux collerettes du siège (5), et retirez. Pliez les tubes du dossier vers le bas (Fig. 2) en soulevant les deux leviers de verrouillage (6) situés entre les plaques de pivotement (7), et en poussant les tubes de soutien du dossier dans leur position pliée.



Déplier le dossier

Pour utiliser les tubes du dossier, tirez vers le haut jusqu'à ce que les leviers de verrouillage (6) se bloquent. Placez le siège et le dossier en inversant la procédure de pliage donnée ci-dessus, mais en vous assurant que les boutons (8) sur les broches de verrouillage sont visibles sur le côté du récepteur et que les collerettes (5) s'enclenchent sur le châssis.



Utilisation de votre fauteuil

Eau, neige et glace

Tout contact avec de l'eau, de la neige ou de la glace peut affecter les performances de votre fauteuil.

1. N'utilisez jamais votre fauteuil dans une flaque ou autre étendue d'eau.
2. Si votre fauteuil est mouillé, ou si vous utilisez de l'eau pour le nettoyer, séchez le fauteuil complètement dès que possible.

Lorsque vous avez besoin d'aide

⚠ Attention :

Si vous ne tenez pas compte des avertissements suivants, une chute ou un renversement risquent de se produire et votre accompagnateur ou vous-même pourriez vous blesser sérieusement.

Pour l'utilisateur :

Vous devriez vous assurer que les personnes qui vous aident lisent et suivent tous les avertissements et consignes. Avant d'utiliser ce fauteuil, chaque personne accompagnante doit savoir quoi faire afin d'assurer la sécurité.

Pour les personnes accompagnantes :

1. Mettez l'utilisateur à l'aise. Dites lui ce que vous projetez de faire et expliquez ce que vous attendez de lui.
2. Travaillez avec le docteur, l'infirmier ou le thérapeute de l'utilisateur afin d'apprendre les méthodes sûres qui se prêtent le mieux à vos aptitudes et à celles de l'utilisateur.

3. Ayez toujours une bonne posture et utilisez toujours des gestes sûrs. Lorsque vous soulevez ou soutenez l'utilisateur ou le fauteuil, pliez légèrement les genoux et maintenez votre dos aussi vertical et droit que possible.
4. Déverrouillez et faites tourner les tubes anti- renversement hors du passage afin d'éviter de tomber ou de trébucher lors de l'utilisation du fauteuil par derrière.
5. Bloquez toujours les roues arrière et verrouillez toujours les tubes anti-basculement en position basse si vous devez laisser l'utilisateur seul, même pendant un moment. Agir ainsi réduira le risque de basculement ou de perte de contrôle du fauteuil.

Centre d'équilibre

⚠ Attention :

Le point où le fauteuil se renverse vers l'avant, l'arrière ou sur le côté dépend de son centre d'équilibre et de stabilité. Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, une chute ou un basculement pourrait se produire et vous blesser gravement.

1. Le réglage le plus important de votre fauteuil est celui de la position des axes arrière. Plus vous rapprochez ces axes arrière vers l'avant, plus le fauteuil se manœuvre bien, mais plus il est probable que votre fauteuil basculera vers l'arrière.

Utilisation de votre fauteuil

Centre d'équilibre (suite)

- ⇒ Consultez votre docteur, infirmier ou thérapeute afin de déterminer la position des axes la plus adéquate pour vous.
- 2. Toute modification dans les réglages de ce fauteuil augmente le risque d'une chute ou d'un renversement. Faites très attention si vous effectuez les changements suivants
 - ⇒ La position des axes arrière, la distance entre les roues arrière ou bien le carrossage de la roue arrière.
 - ⇒ La distance entre le centre des roulettes avant et des roues arrière et l'angle des roulettes.
- 3. Afin d'éviter une chute ou un renversement, vous devriez :
 - ⇒ Avoir l'aide de quelqu'un jusqu'à ce que vous connaissiez les points d'équilibre de votre fauteuil et comment éviter un renversement.
 - ⇒ Utiliser des tubes anti-renversement jusqu'à ce que vous soyez sûr de ne plus être susceptible de vous renverser.
- 4. Le centre d'équilibre et la stabilité de votre fauteuil sont également affectés par :
 - ⇒ Un changement de position, de posture ou de répartition du poids.
 - ⇒ Utilisation du fauteuil sur une pente.
 - ⇒ Systèmes d'asseyage intégrés.

Référez-vous aux sections suivantes afin d'apprendre comment réduire le risque de chute ou de renversement en utilisant correctement ce fauteuil.

S'habiller et changer de vêtements

▲ Attention :

Votre poids peut se déporter si vous vous habillez ou bien changez de vêtements alors que vous êtes assis sur ce fauteuil. Ceci pourrait provoquer une chute ou un renversement, et pourrait vous blesser gravement. Afin d'éviter ceci, vous devriez :

1. Faire pivoter les roulettes avant pour les aligner dans leur axe.
2. Verrouiller les tubes anti-renversement dans leur position basse, si votre fauteuil possède des tubes anti-basculement.
3. Reculer votre fauteuil contre un mur et bloquer les roues arrière.

Utilisation de votre fauteuil

Roues arrière (équilibre sur les roues arrière)

Une roue arrière s'effectue en se tenant en équilibre sur les roues arrière de votre fauteuil, alors que les roulettes avant sont en l'air. Effectuée correctement, une roue arrière peut aider à négocier trottoirs et autre obstacle.

⚠ Attention :

Il est dangereux de procéder à une roue arrière. Vous pourriez tomber ou vous renverser vers l'arrière et vous pourriez vous blesser gravement. Veillez à respecter ces avertissements :

1. Consultez votre docteur, infirmier et thérapeute afin de déterminer si vous êtes un candidat adéquat pour effectuer une roue arrière.
2. N'essayez pas d'effectuer une roue arrière à moins que vous ne soyez très habile ou à moins que vous n'ayez de l'aide.
3. Vérifiez que les tubes anti-renversement sont en position haute et rangés afin qu'ils n'entravent pas.
4. Lorsque vous apprenez à faire une roue arrière, assurez-vous que ce fauteuil possède des poignées. L'accompagnateur a besoin de points sûr afin de tenir l'arrière du fauteuil et éviter que l'utilisateur ne se renverse à l'arrière.

Suivez ces étapes lorsque vous apprenez à faire une roue arrière avec de l'aide :

1. L'accompagnateur doit être à l'arrière du fauteuil, et doit pouvoir se déplacer avec le fauteuil afin d'empêcher tout basculement.
2. Les mains de l'attendant doivent se trouver sous le guidon ou l'attache arrière, prêtes à vous attraper si vous perdez l'équilibre.
3. Lorsque l'accompagnateur est en position, placez vos mains sur la partie avant des jantes.
4. Procédez à un rapide mouvement de la roue arrière vers l'arrière, suivi immédiatement d'une forte poussée vers l'avant. Ceci inclinera le fauteuil vers l'arrière et soulèvera les roulettes du sol. Essayez de trouver le point d'équilibre, qui sera le point où vous ne tomberez ni par derrière, ni par devant.
5. Maintenez votre équilibre par de petits mouvements de la jante.

Portes et obstacles

⚠ Attention :

1. Assurez-vous du mieux possible que les surfaces sur lesquelles vous utilisez le fauteuil sont horizontales et sans obstacles :
 - ⇒ En enlevant ou couvrant les pas de porte entre les pièces.
 - ⇒ En installant une rampe aux portes d'entrée ou de sortie.

Utilisation de votre fauteuil

Portes et obstacles (suite)

2. Si votre fauteuil possède des tubes anti- renversement, prenez soin de les verrouiller dans leur position basse avant de franchir un obstacle.
 3. Gardez les mains sur les jantes. Si vous ne prenez pas soin de le faire, vous pourriez perdre le contrôle de votre fauteuil et basculer.
 4. Ne propulsez pas votre fauteuil en poussant ou tirant sur un objet. Ne passez jamais par une porte en tirant sur ses montants avec une ou deux mains.
 5. Afin de corriger le centre d'équilibre de votre fauteuil, vous devriez :
 - ⇒ Pencher légèrement le haut du corps pendant que vous gravisiez un obstacle.
 - ⇒ Appuyez le haut du corps vers l'arrière pendant que vous descendez d'un niveau élevé à un niveau moins élevé.
2. N'essayez jamais d'atteindre quelque chose avec les deux mains. Si vous procédez ainsi, vous risquez ne pas pouvoir vous rattrapper afin d'éviter une chute si le fauteuil se renverse.
 3. Ne vous penchez jamais vers l'arrière pour atteindre un objet à moins que votre fauteuil ne soit équipé de tubes anti- renversement et que ceux-ci soient abaissés.
 4. Si vous devez atteindre un objet ou vous pencher de votre fauteuil
 - ⇒ Faites pivoter les roulettes avant de façon à ce qu'elles soient dans la position avant. Pour effectuer ceci, déplacez votre fauteuil de façon à dépasser l'objet, puis reculez le long de celui-ci.
 - ⇒ Placez votre fauteuil aussi près que possible de l'objet que vous souhaitez atteindre.
 - ⇒ Maintenez-vous en serrant fermement un accoudoir avec une main. Ceci vous permettra d'éviter une chute si le fauteuil se renverse.
 - ⇒ Evitez d'appuyer sur les repose-pieds pendant que vous essayez d'atteindre l'objet. Ceci pourrait provoquer un basculement du fauteuil vers l'avant.
 - ⇒ Ne verrouillez pas les roues arrière. Ceci crée un point de renversement et augmente la probabilité d'une chute ou d'un renversement.

Ramasser un objet ou se pencher

▲ Attention :

Essayez de prendre quelque chose ou se pencher affecte le centre d'équilibre de votre fauteuil. Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez de tomber ou de basculer et de vous blesser gravement.

1. Evitez de vous pencher si vous devez déplacer votre poids. Vous déplacer vers l'avant dans votre siège peut amener le fauteuil à basculer vers l'avant. Maintenez le bas du dos en contact avec le

dossier. Demandez de l'aide ou utilisez un outil afin d'augmenter votre portée.

2. N'essayez jamais d'atteindre quelque chose avec les deux mains. Si vous procédez ainsi, vous risquez ne pas pouvoir vous rattrapper afin d'éviter une chute si le fauteuil se renverse.

3. Ne vous penchez jamais vers l'arrière pour atteindre un objet à moins que votre fauteuil ne soit équipé de tubes anti- renversement et que ceux-ci soient abaissés.

4. Si vous devez atteindre un objet ou vous pencher de votre fauteuil

⇒ Faites pivoter les roulettes avant de façon à ce qu'elles soient dans la position avant. Pour effectuer ceci, déplacez votre fauteuil de façon à dépasser l'objet, puis reculez le long de celui-ci.

⇒ Placez votre fauteuil aussi près que possible de l'objet que vous souhaitez atteindre.

⇒ Maintenez-vous en serrant fermement un accoudoir avec une main. Ceci vous permettra d'éviter une chute si le fauteuil se renverse.

⇒ Evitez d'appuyer sur les repose-pieds pendant que vous essayez d'atteindre l'objet. Ceci pourrait provoquer un basculement du fauteuil vers l'avant.

⇒ Ne verrouillez pas les roues arrière. Ceci crée un point de renversement et augmente la probabilité d'une chute ou d'un renversement.

Utilisation de votre fauteuil

Transferts

▲ Attention :

Risque de chute/renversement et de blessures graves en cas de non respect des consignes suivantes :

1. Les transferts requièrent un bon équilibre et une bonne agilité et sont très dangereux. Soyez conscient du fait qu'à un moment donné, le siège du fauteuil ne se trouve pas en dessous de vous.
2. Afin d'éviter une chute, vous devez :
 - ⇒ Apprendre comment positionner votre corps et comment vous soutenir pendant le transfert.
 - ⇒ Travailler avec votre docteur, infirmier ou thérapeute afin d'apprendre des méthodes de transfert sûres.
 - ⇒ Avoir quelqu'un pour vous aider jusqu'à ce que vous soyez sûr de savoir procéder à des transferts sûrs tout seul.
3. Où que possible, positionnez votre fauteuil suivant les illustrations (Figs. 5 et 6).
4. Verrouillez toujours les roues arrière afin d'empêcher le fauteuil de rouler. Verrouillez les roues arrière n'empêchera pas toujours votre fauteuil de s'éloigner de vous ou de basculer.
5. Faites pivoter les roulettes de manière à ce qu'elles soient vers l'avant afin de stabiliser le fauteuil.
6. Si votre fauteuil a des accoudoirs, assurez-vous qu'ils ne gênent pas et qu'ils ne dérangent pas.

7. Méfiez-vous des repose-pieds. Afin d'éviter de trébucher ou de tomber lors de la procédure de transfert, vous devez :

- ⇒ Faire attention à ce que vos pieds ne pendent pas ou ne se prennent pas dans l'espace entre les repose-pieds.
- ⇒ Eviter de mettre votre poids sur les repose-pieds car cela pourrait engendrer un renversement du fauteuil vers l'avant.
- ⇒ Si vous pouvez, retirez ou rangez les repose-pieds.

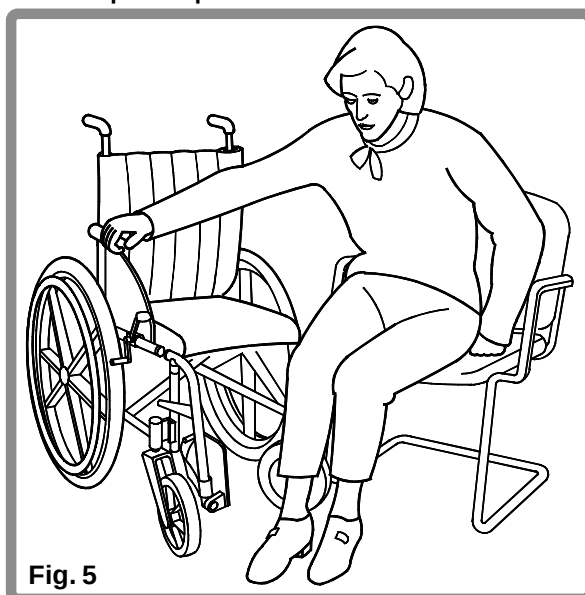


Fig. 5

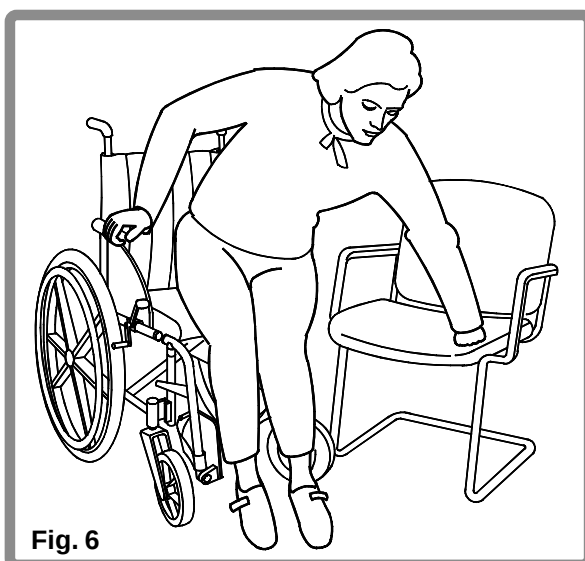


Fig. 6

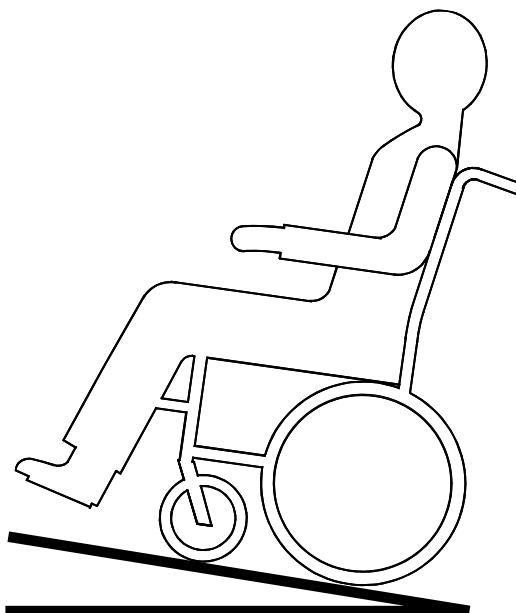
Utilisation de votre fauteuil

Pentes

▲ Attention :

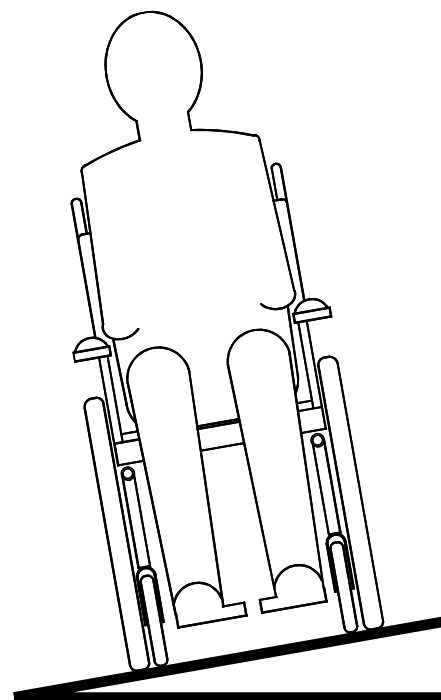
Monter ou descendre une pente (Fig. 3) ou bien utiliser le fauteuil sur le côté d'une pente (Fig. 4) change le centre d'équilibre de votre fauteuil. Si vous ne respectez pas ces avertissements, vous risquez de vous blesser gravement à cause d'un renversement, d'une chute ou d'une perte de contrôle.

1. Penchez ou dirigez le corps vers le haut de la pente afin de corriger le changement de centre d'équilibre.
2. Evitez de tourner lorsque vous vous trouvez sur une pente de face ou de côté, un renversement serait probable. Montez et descendez toujours le plus droit possible.
3. Faites très attention si vous devez monter une pente de plus de 10° (1:10). Demandez de l'aide si la pente se trouve être au-delà de vos aptitudes.
 - ⇒ Sur une pente raide, les tubes anti- renversement peuvent ne pas éviter de basculer.
 - ⇒ Sur une pente raide, il peut vous arriver de ne pas pouvoir atteindre le sommet sans vous arrêter. Si vous devez vous arrêter, tournez le fauteuil de côté sur la pente, sinon vous risquez de perdre le contrôle et de vous renverser.



PENTE MAXIMUM 10°

Fig. 3



PENTE MAXIMUM 10°

Fig. 4

Utilisation de votre fauteuil

Pentes (suite)

4. Contrôlez toujours votre vitesse quand vous descendez une pente. Si vous allez trop vite, il se peut que vous ne puissiez pas contrôler votre fauteuil. Demandez de l'aide si la pente est au-delà de vos aptitudes.
 - ⇒ Vous pouvez contrôler votre vitesse en appliquant une pression constante sur les jantes.
 - ⇒ N'utilisez jamais les verrous des roues arrière pour ralentir ou arrêter votre fauteuil. Procéder ainsi pourrait vous faire changer de direction incontrôlablement et se renverser.

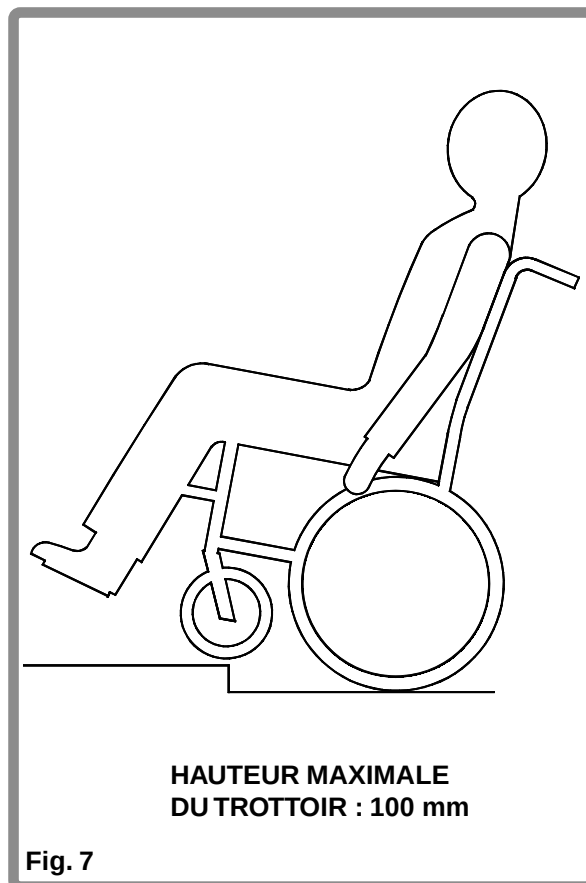
3. N'essayez pas de monter un trottoir ou une marche de plus de 100 mm de hauteur à moins que vous n'ayez de l'aide; votre fauteuil pourrait excéder son point d'équilibre et se renverser (Fig. 7).
4. Lorsque vous avez un accompagnateur, assurez-vous que le fauteuil possède des poignées. L'accompagnateur doit avoir des points sûrs afin de tenir l'arrière de le fauteuil.

Trottoirs et marches

▲ Attention :

Si vous ne tenez pas compte des avertissements suivants, une chute ou un renversement sont susceptibles de se produire et vous-même ou d'autres risquent de se blesser gravement :

1. N'essayez jamais de monter ou descendre un trottoir ou une marche tout seul à moins que vous ne soyez apte et que :
 - ⇒ Vous savez effectuer une roue arrière de façon sûre.
 - ⇒ Vous êtes certain d'avoir la force requise dans le haut du corps.
2. Déverrouillez , faites tourner et rangez les tubes anti-renversement de façon à ce qu'ils ne dérangent pas.

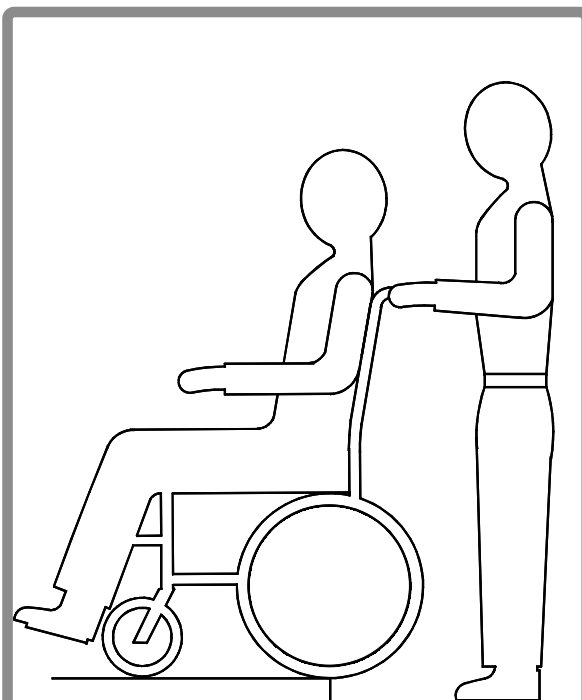


Utilisation de votre fauteuil

Conseils pour descendre un trottoir ou une marche avec de l'aide

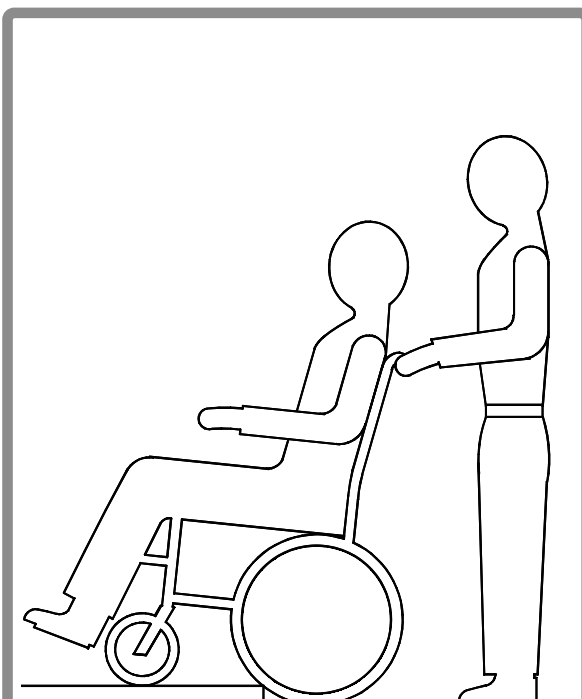
Lisez et suivez les avertissements pour les accompagnateurs. Afin d'aider l'utilisateur à descendre un trottoir ou une marche à reculons :

1. Vérifiez que le guidon ne va pas pivoter ou s'enlever.
2. Restez toujours derrière le fauteuil (Fig. 8).
3. Avant que vous n'atteigniez le rebord du trottoir ou de la marche, tournez le fauteuil et tirez-le vers l'arrière.
4. En regardant par dessus votre épaule, reculez prudemment jusqu'à ce que vous ayez descendu le trottoir ou la marche et que vous vous trouviez sur le niveau inférieur.
5. Tirez le fauteuil vers vous jusqu'à ce les roues arrière atteignent le bord du trottoir ou de la marche. Ensuite, laissez les roues arrière rouler doucement du trottoir ou de la marche jusqu'au niveau inférieur (Fig. 9).
6. Lorsque les roues arrière sont bien sur le niveau inférieur, inclinez le fauteuil vers l'arrière jusqu'au point d'équilibre. Ceci aura pour effet de soulever du trottoir ou de la marche les roulettes avant.
7. Conservez la position d'équilibre et reculez à petits pas. Tournez le fauteuil et abaissez avec précaution les roulettes jusqu'au sol.



HAUTEUR MAXIMALE
DU TROTTOIR : 100 mm

Fig. 8



HAUTEUR MAXIMALE
DU TROTTOIR : 100 mm

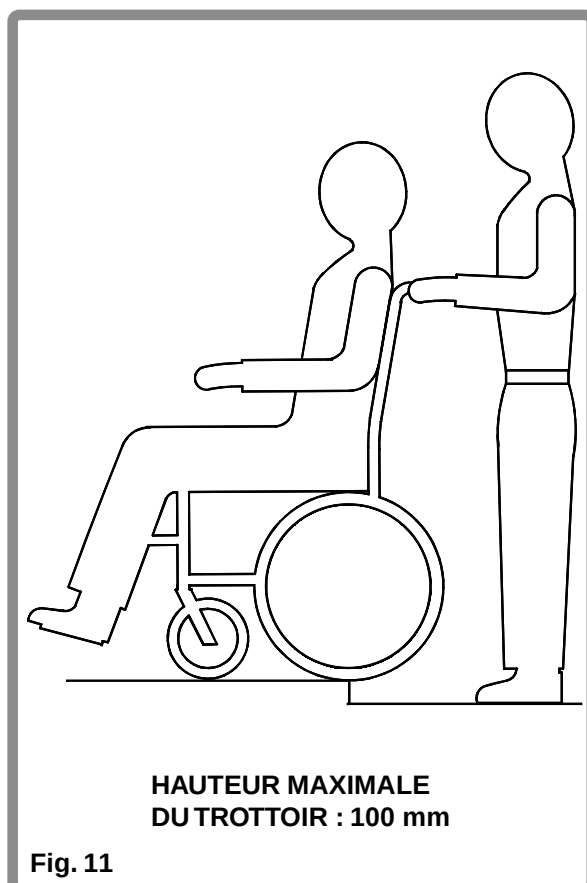
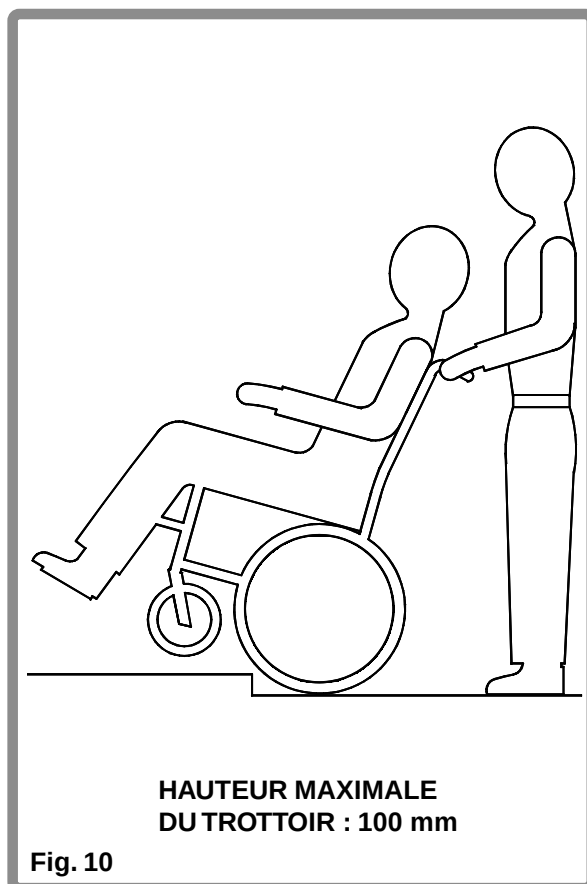
Fig. 9

Utilisation de votre fauteuil

Conseils pour monter un rebord de trottoir ou une marche avec de l'aide

Lisez et suivez les avertissements suivants pour les accompagnateurs. Afin d'aider l'utilisateur à monter un trottoir ou une marche en avançant :

1. Restez toujours derrière le fauteuil.
2. Faites face au trottoir et inclinez le fauteuil sur les roues arrière de façon à ce que les roulettes avant soient au-dessus du trottoir ou de la marche (Fig. 10).
3. Avancez, plaçant les roulettes avant sur le niveau supérieur dès que vous êtes certain que celles-ci ont dépassé le rebord.
4. Continuez à avancer jusqu'à ce que les roues arrière touchent le trottoir ou la marche (Fig. 11). Soulevez et faites rouler la roue arrière sur le niveau supérieur.



Utilisation de votre fauteuil

Monter ou descendre un fauteuil et son utilisateur dans un escalier

▲ Attention :

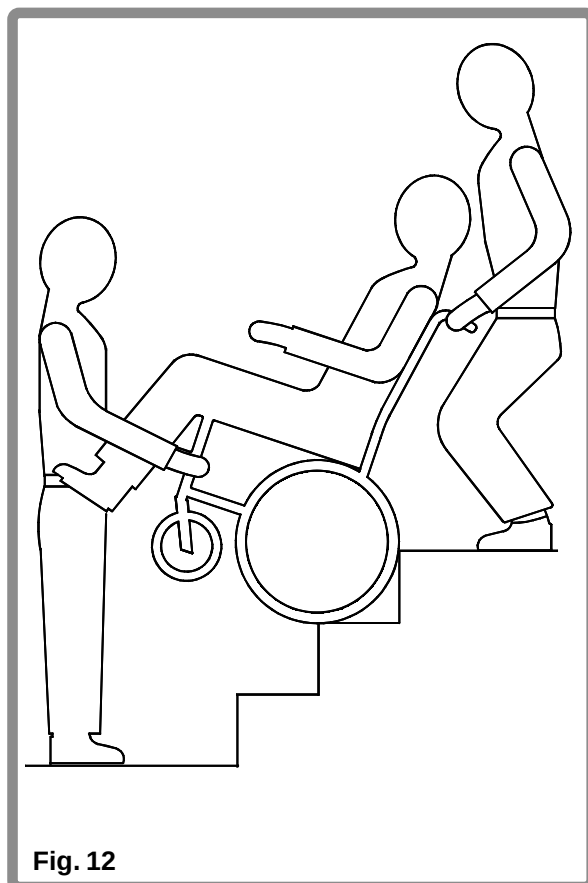
Evitez tant que possible de procéder à cette manoeuvre afin de ne pas risquer de blesser l'accompagnateur. Lisez et suivez les avertissements pour les accompagnateurs. Veillez à respecter ces avertissements, une chute ou un renversement risquent de se produire et pourraient provoquer de graves blessures chez l'utilisateur et/ou les accompagnateurs.

1. Utilisez toujours deux ou plusieurs accompagnateurs pour monter ou descendre l'utilisateur dans un escalier (Fig. 12).
2. Assurez-vous que ce fauteuil possède un guidon et que les prises ne pivoteront ou ne glisseront pas. L'accompagnateur à l'arrière a besoin de prises sûres pour porter le poids du fauteuil et de l'utilisateur.
3. N'utilisez que des éléments non-détachables du cadre principal en tant que prises.
4. Assurez-vous que l'utilisateur est sécurisé dans le fauteuil, avec les pieds, bras et mains rangés et hors d'atteinte de tout obstacle.

Conseils pour monter un escalier avec de l'aide

Lisez et suivez les avertissements pour les accompagnateurs. Suivez ces étapes lorsque vous aidez l'utilisateur à monter des escaliers.

1. Faites monter le fauteuil et l'utilisateur en reculant dans les escaliers.
2. L'accompagnateur à l'arrière contrôle la position. Il ou elle incline le fauteuil vers l'arrière jusqu'au point d'équilibre (Fig. 12).
3. Un second accompagnateur à l'avant tient fermement un élément non-détachable de l'avant du cadre et soulève le fauteuil au-dessus de la première marche.
4. Les accompagnateurs se repositionnent sur la marche suivante et répètent la même procédure pour chaque marche. Lorsque le palier est atteint, remplacez le fauteuil dans sa position normale.

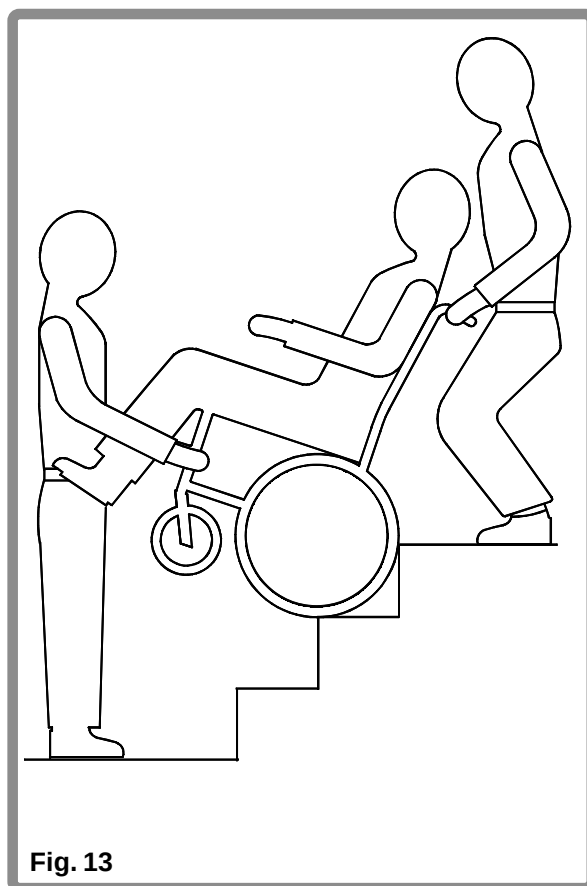


Utilisation de votre fauteuil

Conseils pour descendre un escalier avec de l'aide

Lisez et suivez les avertissements par les accompagnateurs. Suivez ces étapes lorsque vous aidez l'utilisateur à descendre des escaliers (Fig. 13) :

1. Faites descendre le fauteuil et l'utilisateur en avançant dans les escaliers.
2. L'accompagnateur à l'arrière contrôle la position. Il ou elle incline le fauteuil jusqu'au point d'équilibre de la roue arrière et le fait rouler jusqu'au bord de la première marche.
3. Un second accompagnateur se tient debout fermement sur une marche inférieure et tient le cadre du fauteuil. Les deux accompagnateurs font descendre la chaise d'une marche à la fois en faisant rouler les roues arrière sur le rebord de la marche.
4. Les accompagnateurs descendent sur la prochaine marche et répètent la même procédure pour chaque marche. Lorsque le palier est atteint, remplacez le fauteuil dans sa position normale.



Caractéristiques du fauteuil

Mécanisme d'inclinaison

Le mécanisme d'inclinaison fonctionne (Fig. 14) en retirant la broche de sécurité (1) et en appuyant sur le levier de fonctionnement (2). Pendant que vous tenez les deux poignées (3), inclinez le siège/dossier jusqu'à l'angle désiré. Lorsque celui-ci est atteint, relâchez le levier de fonctionnement et remplacez la broche de sécurité comme l'illustre le Fig. 14A.

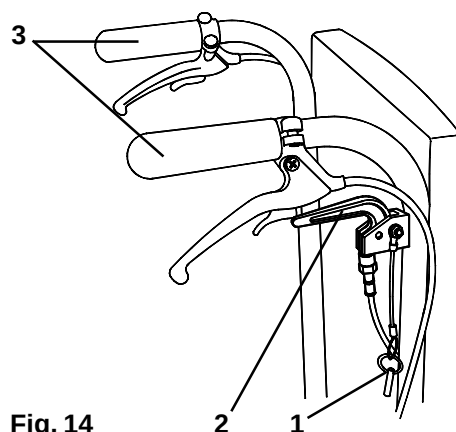


Fig. 14

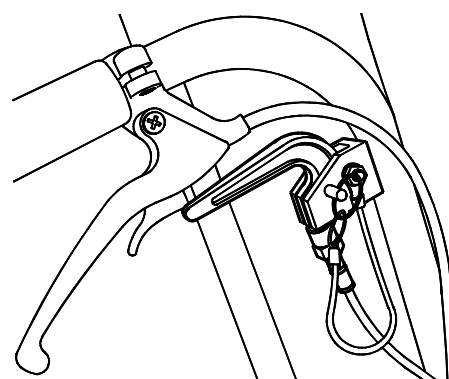


Fig. 14A

Plateforme d'une pièce (Zippie TS)

Une plateforme fixe d'une pièce est illustrée au Fig. 15.

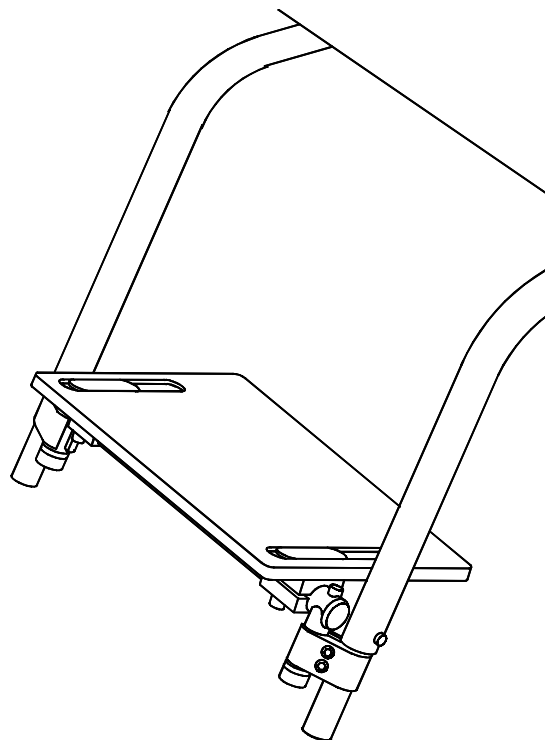


Fig. 15

Caractéristiques du fauteuil

Repose-pieds amovibles

Un repose-pied amovible est illustré au Fig. 16. Cette caractéristique facilite les transferts vers l'avant de votre chaise.

Libérer le repose-pied

Pour libérer le repose-pied (Fig. 16), poussez le loquet de blocage (1) vers le cadre (2), et faites pivoter le repose-pied vers l'extérieur. Pour enlever le repose-pied du fauteuil, soulevez-le verticalement à partir de cette position.

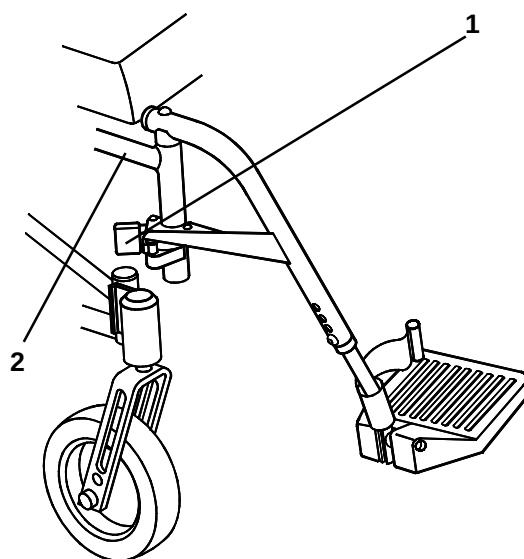


Fig. 16

Replacer le repose-pied

Pour replacer le repose-pied (Fig. 17), placez la collerette amovible (3) dans son logement (4) à l'avant du tube (5), le repose-pied vers l'extérieur du cadre. Faites pivoter le repose-pied vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans le goujon de verrouillage (6).

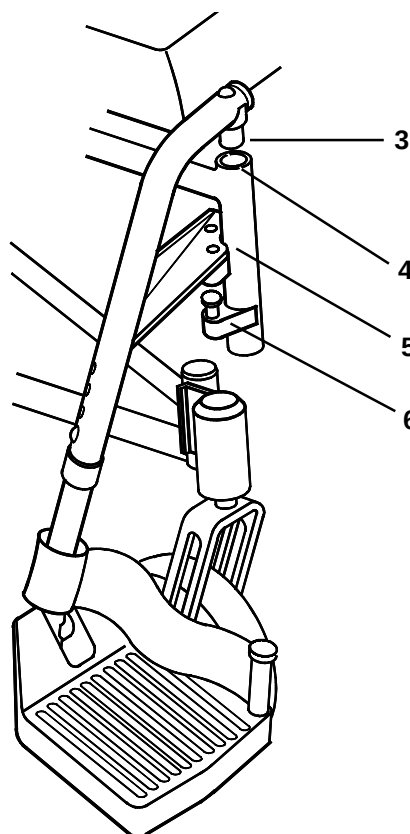


Fig. 17

Caractéristiques du fauteuil

Repose-pieds réhaussables

Pour installer ou enlever les repose-pieds réhaussables (RPR), référez-vous aux instructions de la page précédente sur l'ensemble repose-pieds amovibles. Pour réhausser les RPR, soulevez jusqu'à ce que la position désirée soit atteinte et les RPR se bloqueront automatiquement. Pour abaisser les RPR tout en étant assis dans le fauteuil, appuyez sur le levier de relâche (1) et abaissez le repose-pied jusqu'à la position désirée. Le RPR se bloquera automatiquement (Fig. 18).

▲ Attention :

Le repose-pied ne doit subir aucune pression ni de poids de la jambe avant d'être positionné. Pendant que vous procédez au réglage, soutenez votre jambe, enlevez votre jambe du repose-pied ou demandez de l'aide.

Repose-pieds réhaussables et articulés

Pour installer ou enlever les repose-pieds articulés, veuillez vous référer aux instructions concernant les repose-pieds amovibles. Pour élever le repose-pied (1), soulevez-le jusqu'à ce que la position désirée soit atteinte et il se bloquera automatiquement. Pour abaisser le repose-pied tout en étant assis dans le fauteuil, appuyez vers l'avant sur le levier de relâche (2) et abaissez le repose-pied jusqu'à ce que la position désirée soit atteinte. Relâchez le levier, le repose-pied se bloquera automatiquement (Fig. 19).

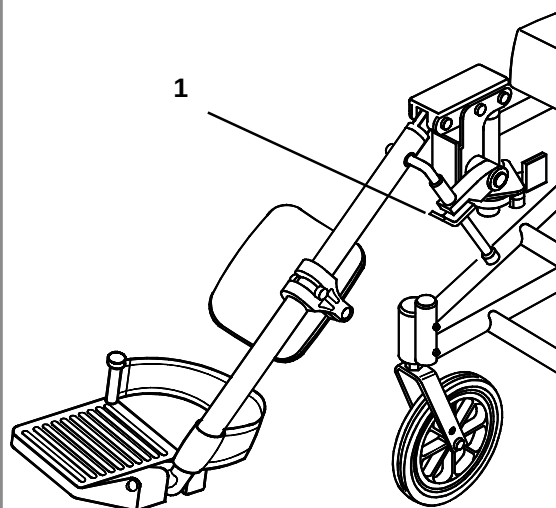


Fig. 18

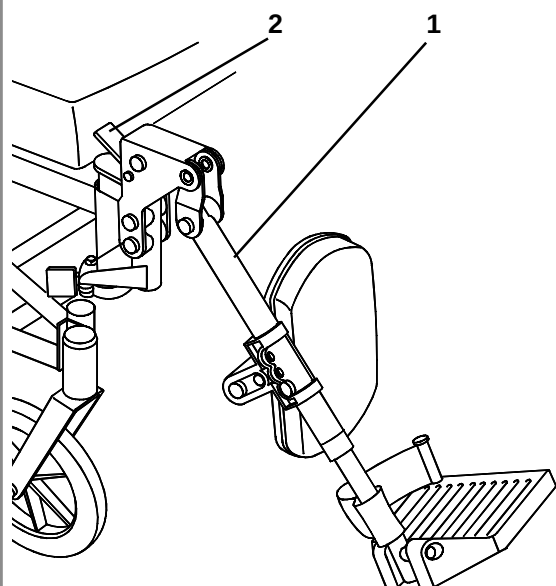


Fig. 19

Caractéristiques du fauteuil

Accoudoirs à hauteur ajustable

(Logement monté sur le cadre du fauteuil). Pour installer les accoudoirs, glissez la barre extérieure du bras (1) dans le logement (2).

Pour ajuster la hauteur de l'accoudoir, faites pivoter le levier de relâche (3) jusqu'au second arrêt (Fig. 20B). Faites monter ou descendre le coussinet de l'accoudoir (4) jusqu'à la hauteur désirée et remplacez le levier en position fermée (Fig. 20). Appuyez sur le coussinet jusqu'à ce que la barre s'enclenche fermement.

Pour enlever l'accoudoir, faites pivoter le levier de relâche jusqu'au premier arrêt et retirez l'accoudoir (Fig. 20C). Pour remplacer l'accoudoir, remettez l'accoudoir dans son logement (2) et remplacez le levier de relâche en position verrouillée (Fig. 20).

Il est possible d'ajuster l'accoudoir afin d'éliminer le jeu entre le logement et la barre intérieure du bras de l'accoudoir (Fig. 20). Afin de serrer ou de desserrer l'ajustement de la barre extérieure dans le logement, desserrez les quatre boulons d'ouverture de 10 mm (5), deux de chaque côté du logement. Avec l'accoudoir dans le logement, pressez-le afin d'atteindre le réglage désiré, puis coupez les quatre boulons entre 8 et 10Nm. Pour ajuster la barre intérieure du bras, deux vis (6) sont installées dans la barre extérieure du bras (Fig. 20D). Vissez ou dévissez-les jusqu'à ce que le réglage désiré soit atteint en utilisant une clé à six pans de 3/32".

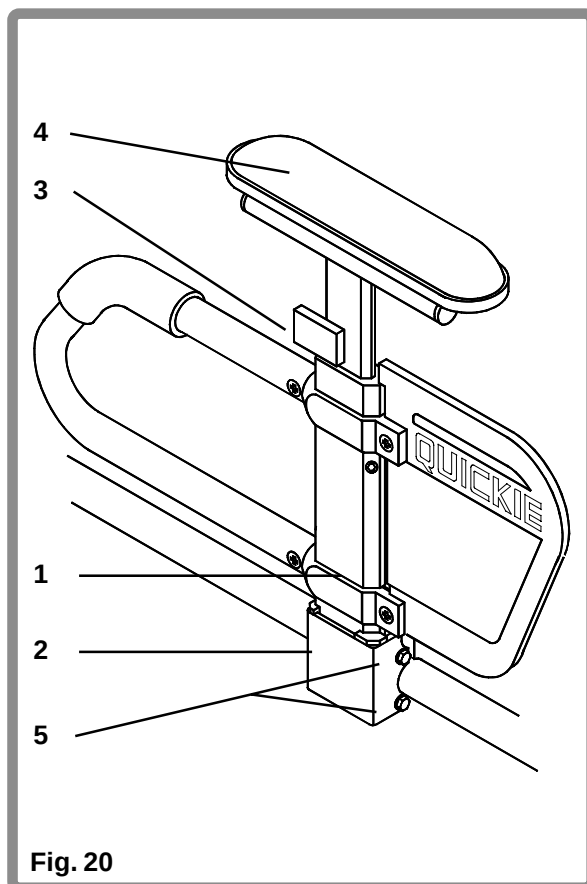


Fig. 20

Fig. 20B

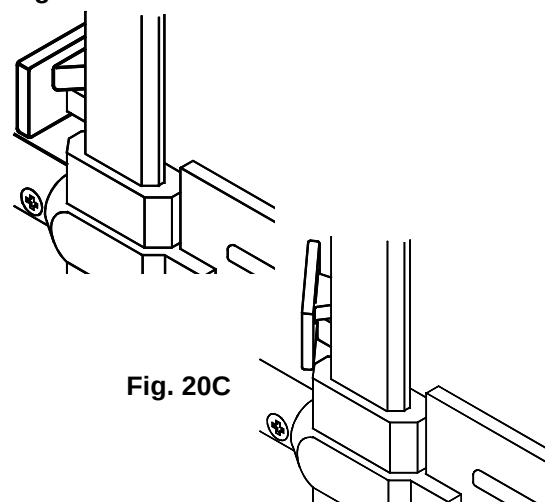


Fig. 20C

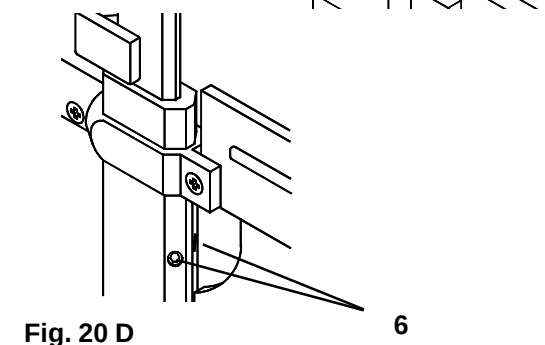


Fig. 20 D

6

Caractéristiques du fauteuil

Accoudoirs soulevables

L'accoudoir soulevable est illustré au Fig. 21. Il se soulève simplement verticalement pour faciliter l'accès au siège.

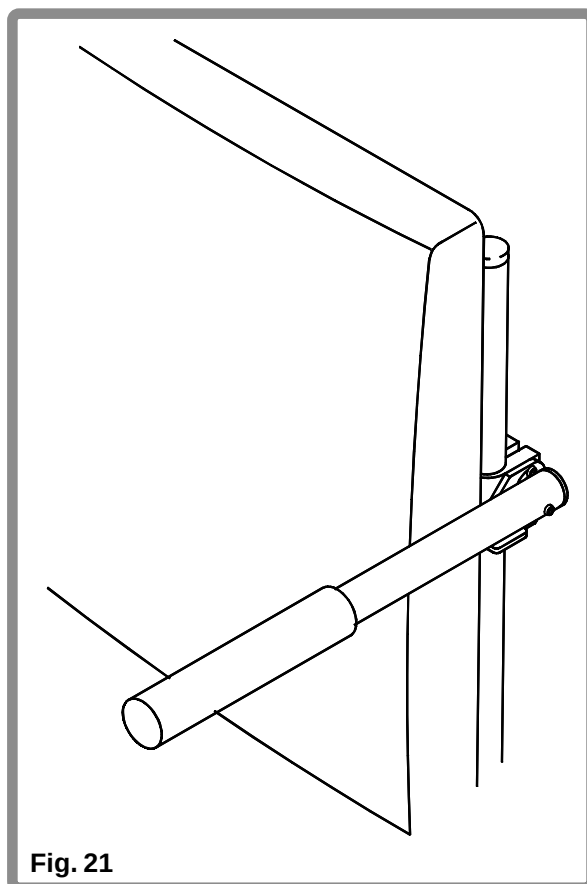


Fig. 21

Ajuster les accoudoirs soulevables

L'angle des accoudoirs soulevables peut être ajusté (Fig. 22) en enlevant la vis (1) et l'écrou (non illustré) qui soutiennent la barre de l'accoudoir (2) et la rondelle collerette (3), en utilisant une clé à 6 pans de 4 mm et en enlevant la vis (4) et son écrou et en la replaçant dans la position de l'angle désiré (5) en utilisant une clé à six pans de 4 mm. Couplez-la entre 8 et 10 Nm. Remplacez la barre de l'accoudoir, la rondelle collerette, la vis et l'écrou et serrez suffisamment pour permettre à la barre de l'accoudoir de bouger librement.

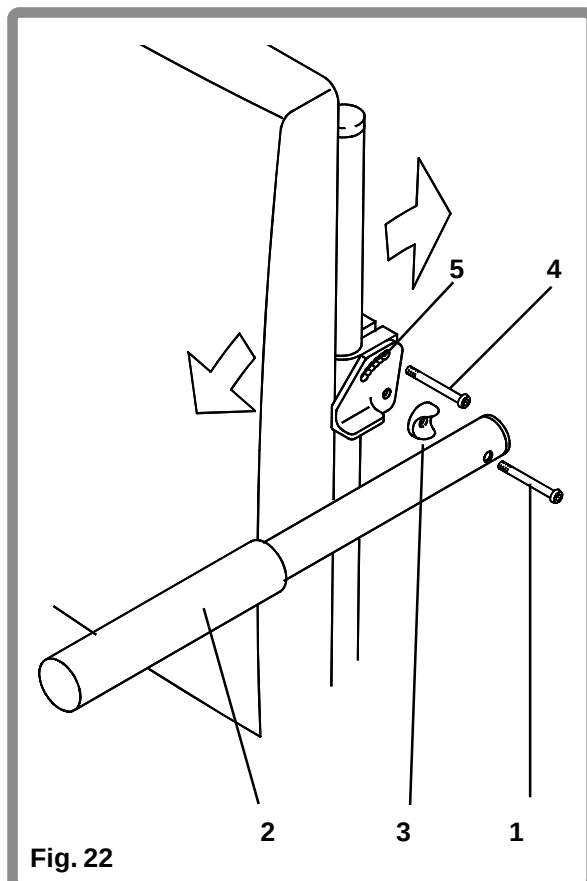


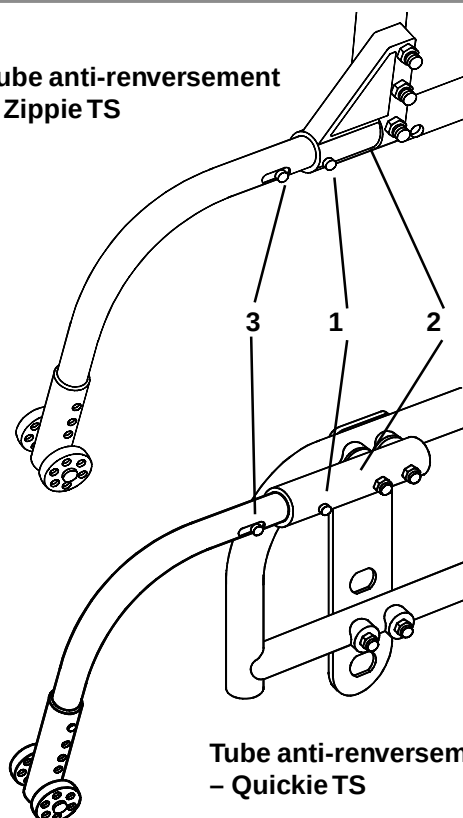
Fig. 22

Caractéristiques du fauteuil

Tubes anti-renversement Zippie TS et Quickie TS

Pour installer des tubes anti-renversement (Fig. 23), appuyez sur les broches de relâche (1) et insérez le tube anti-renversement jusqu'au bout du logement (2). Pour enlever les tubes anti-renversement, appuyez sur le levier de relâche (3) et sortez le tube.

Tube anti-renversement
– Zippie TS



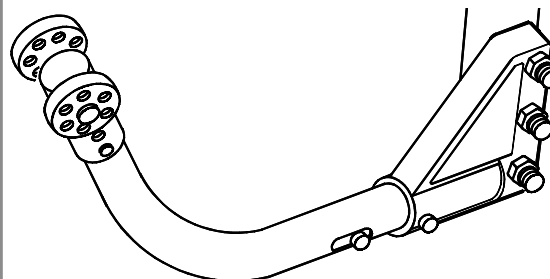
Tube anti-renversement
– Quickie TS

Fig. 23

Faire pivoter les tubes anti-renversement

Dans certaines circonstances, il est prudent de faire pivoter les tubes de 180° (Fig. 24). Appuyez sur les broches de relâche et faites pivoter les tubes de 180°, en faisant attention à ce que les broches s'enclenchent.

Tube anti-renversement – Zippie TS



Tube anti-renversement – Quickie TS

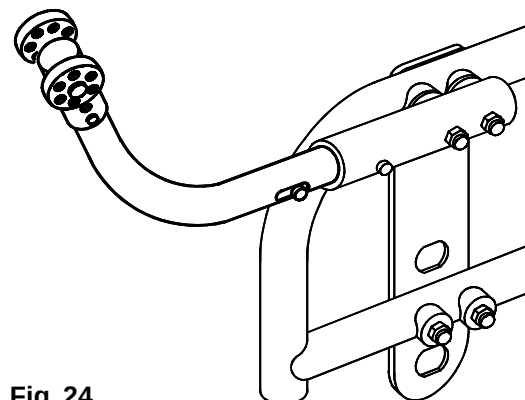


Fig. 24

Caractéristiques du fauteuil

Freins/verrouillage de roue

Les freins à tambours sont illustrés au Fig. 25 et fonctionnent sur les roues arrière de façon similaire à celui de freins de bicyclette. Pour actionner les freins, appuyez doucement sur les deux leviers (1) en direction des poignées (2) du guidon. Pour verrouiller les roues, appuyez sur les leviers jusqu'à ce que les petits leviers de relâche (3) se mettent en position de verrouillage. Pour déverrouiller les roues, appuyez sur les leviers de freins (1) ainsi que sur les leviers de relâche (2) en direction des poignées et tout en gardant les leviers de relâche dans leur position, relâchez les leviers de freins.

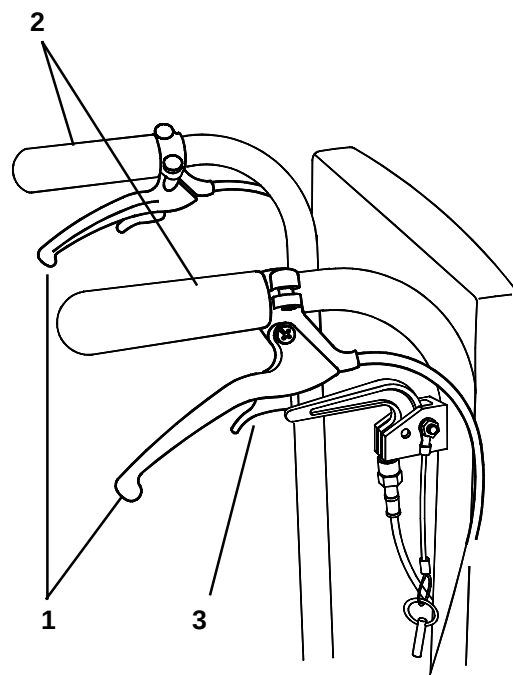


Fig. 25

Verrouillage de roue – montage haut

Le verrou à roue (Fig. 26) est monté sur un système d'attache (2) et réglé correctement avant de quitter l'usine. Pour actionner le verrouillage de roue, poussez tout simplement le levier de fonctionnement (3) jusqu'à ce que vous sentiez qu'il dépasse son centre d'équilibre, et la barre (4) accroche le pneu (5).

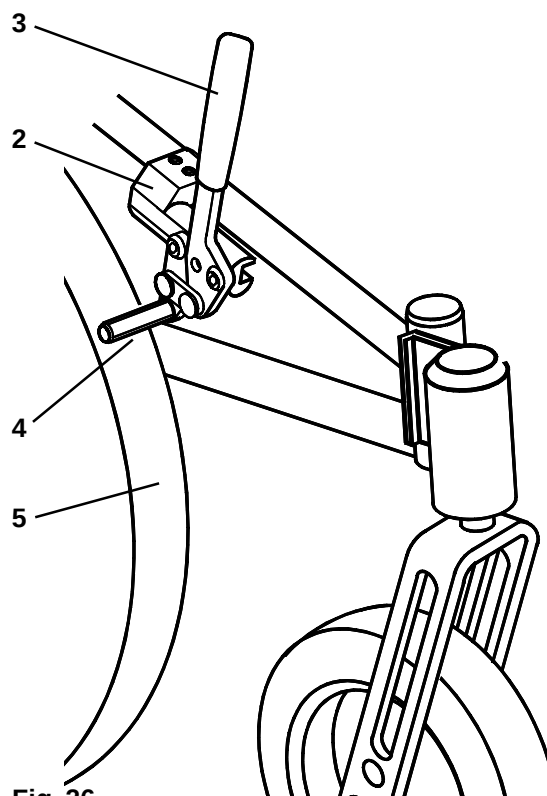


Fig. 26

Caractéristiques du fauteuil

Dossier

Un dossier à angle ajustable est illustré au Fig. 27.

Pour enlever le siège et le dossier, retirez les deux broches de verrouillage (1) des deux tubes du dossier (2) en appuyant sur le bouton de détente et en soulevant du logement (3). Tirez le dossier/siège vers le haut afin de désenclencher les deux collerettes du siège (4), et retirez.

Pour replacer le siège/dossier, inversez le procédé, mais assurez-vous que les deux boutons (5) sur chaque broche de verrouillage sont visibles sur le côté du logement.

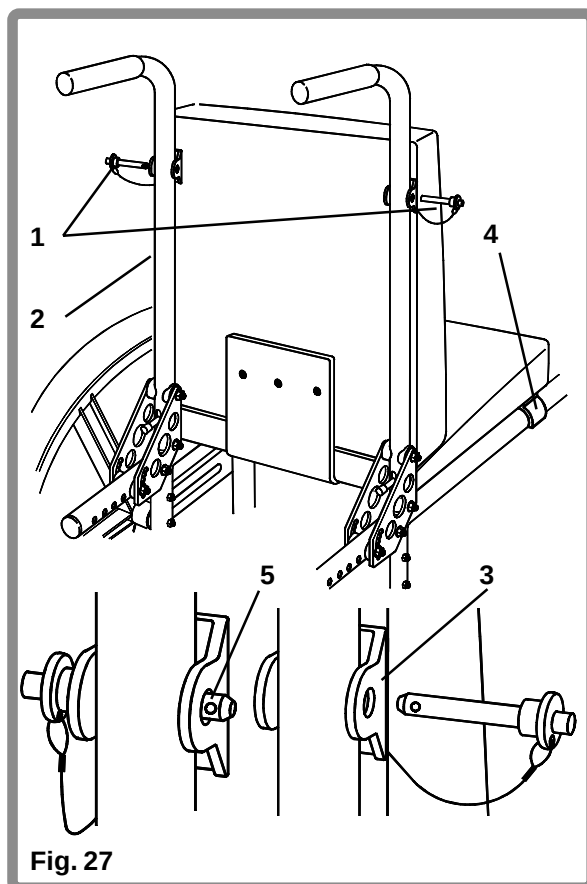


Fig. 27

Retrait rapide des axes

Pour retirer les axes (Fig. 28 et 28a), appuyez sur le bouton de retrait rapide (1), qui se situe sur le moyeu de la roue et qui est relié à la roue par les rayons (2) autour du moyeu (3) et retirez l'axe de sa chemise (4). Pour le remettre en place, faites glisser l'axe dans la chemise jusqu'à ce que le bouton de retrait ressorte et que les deux broches de verrouillage (5) soient à l'intérieur de la chemise.

▲ Attention :

L'axe n'est pas correctement en place si le bouton de retrait rapide ne ressort pas complètement et si les broches de verrouillage (5) ne sont pas à l'intérieur de la chemise de l'axe.

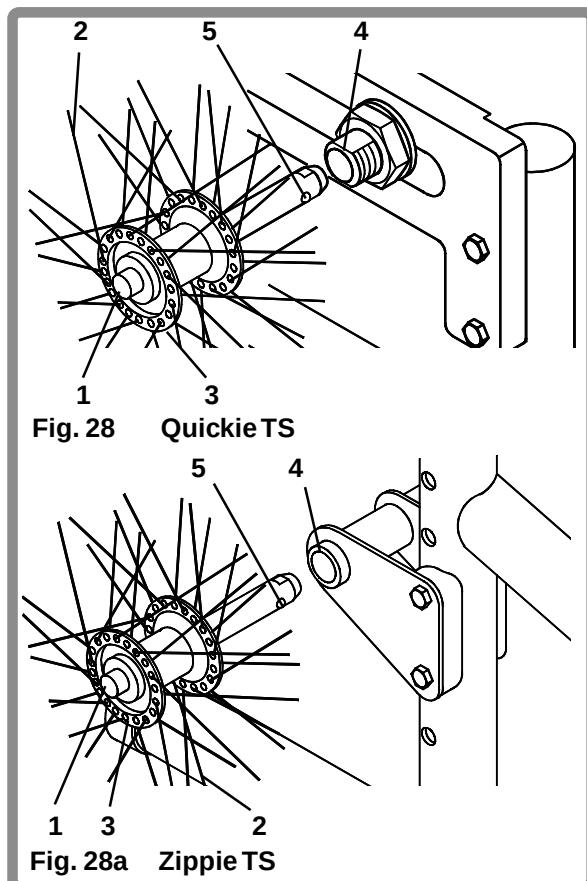


Fig. 28 Quickie TS

Fig. 28a Zippie TS

Réglage du fauteuil

Réglage de la hauteur de la plateforme repose-pied à 90°

Pour ajuster la hauteur de ce type de plateforme (Fig. 29), dévissez et retirez la vis d'attache (1) en utilisant une clé à 6 pans de 4 mm, l'écrou (5) et la rondelle collerette (4) comme le montre l'illustration, déplacez la plateforme à hauteur désirée en alignant le trou dans la partie pivotante avec le trou requis (2) dans le tube de la plateforme (3). Remettez en place la vis d'attache, la rondelle collerette (4) et l'écrou (5) et coupez entre 8 et 10 Nm.

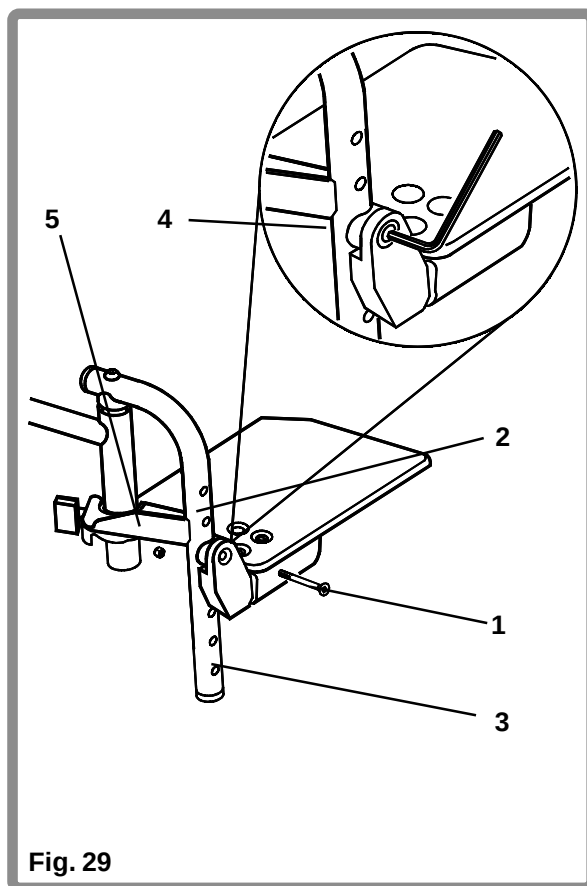


Fig. 29

Réglage de l'angle de la plateforme repose-pied à 90°

Pour ajuster l'angle de la plateforme (Fig. 30), desserrez suffisamment les deux vis d'attache (1) pour permettre à la plateforme (2) de pivoter (utilisez une clé à six pans de 4 mm). Faites pivoter la plateforme jusqu'à l'angle désiré et coupez les vis entre 8 et 10 Nm.

Réglage avant/arrière

La plateforme peut également bouger vers l'avant en enlevant les vis (1), en déplaçant la plateforme vers l'avant et en alignant les deux trous arrière de la plateforme (2) avec ceux du logement (3). Remettez en place les vis et serrez-les de la même façon que ci-dessus.

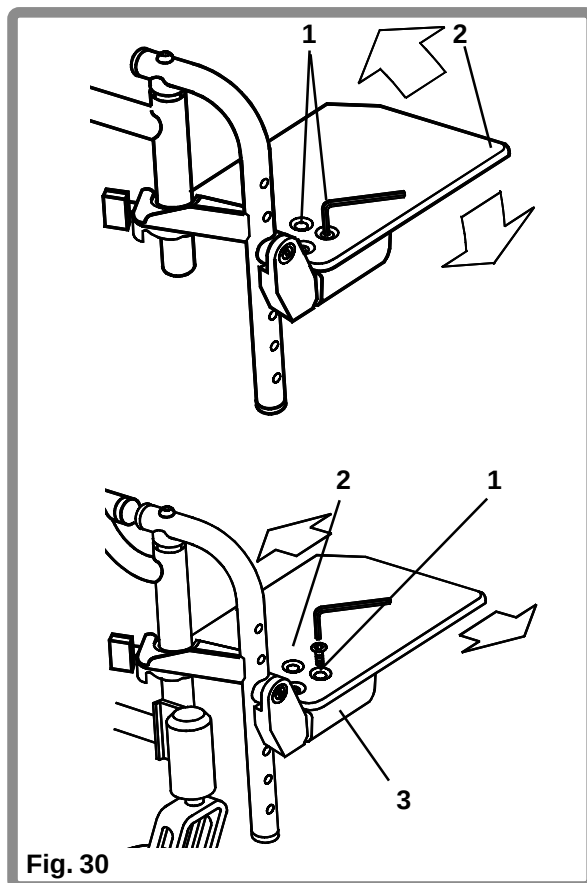


Fig. 30

Réglage du fauteuil

Réglage de l'angle de la plateforme (plateforme d'une pièce Zippie)

Pour ajuster l'angle (Fig. 31), les quatre écrous (1) sous la plateforme doivent être suffisamment desserrés (en utilisant une clé d'ouverture de 11 mm) pour permettre à la plateforme (2) de pivoter. Une fois que l'angle désiré est atteint, coupez les écrous entre 8 et 10 Nm.

Réglage avant/arrière

La plateforme peut également se déplacer vers l'avant ou l'arrière en desserrant les quatre écrous (1), en déplaçant la plateforme jusqu'à la position désirée et en serrant les écrous de la façon décrite ci-dessus.

Réglage de la hauteur de la plateforme (repose-pied à 70°)

Pour ajuster la hauteur les plateformes amovibles (Fig. 32), desserrez la vis (1) comme l'illustration le montre, et réglez la hauteur de la plateforme (2). Couplez la vis entre 5 et 8 Nm à l'aide d'une clé à six pans.

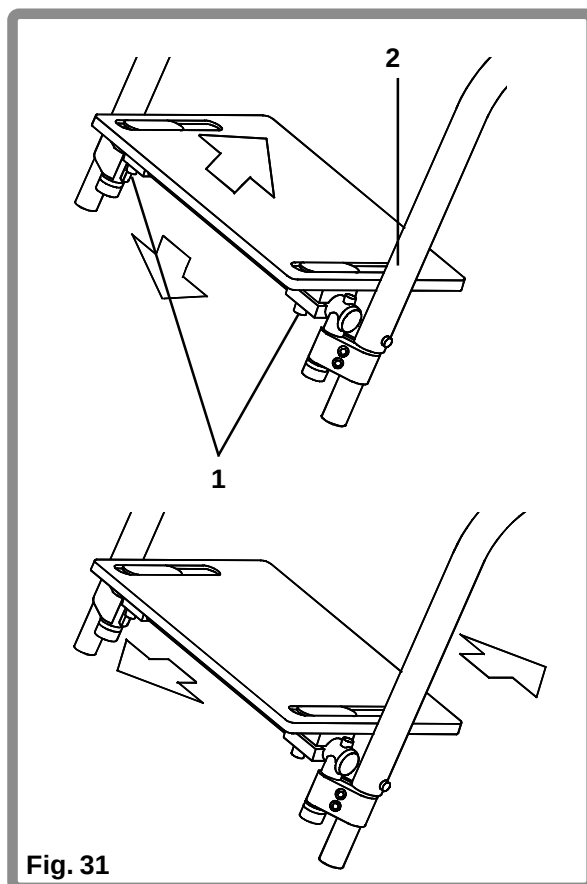


Fig. 31

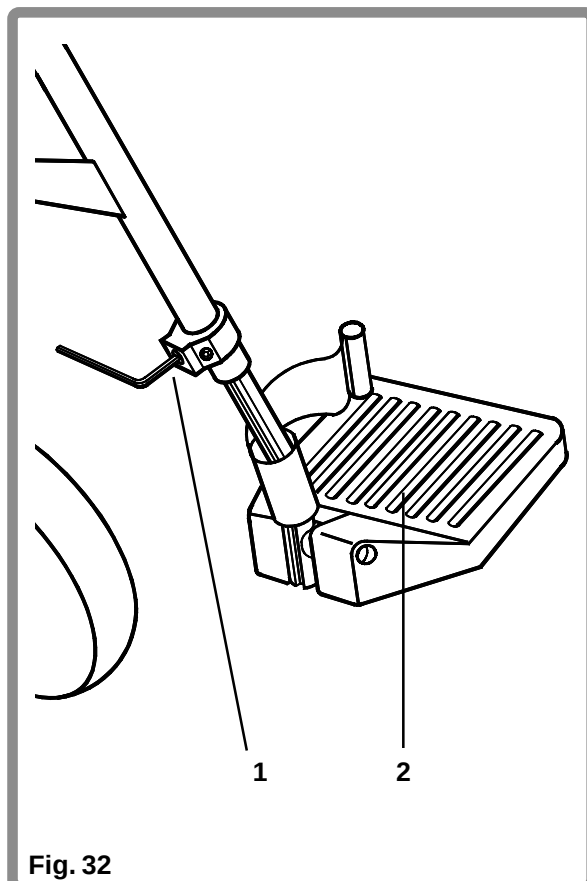


Fig. 32

Réglage du fauteuil

Verrouillage des roues

Pour ajuster (Fig. 33), desserrez les vis (1) sur le haut de chaque attache (2). A l'aide d'une clé à 6 pans de 5 mm, tournez l'une des vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre d'un quart de tour. Répétez la même opération avec la seconde vis. Desserrez les vis jusqu'à ce que l'attache glisse librement. Faites glisser l'attache vers l'arrière de la roue jusqu'à ce que la barre de blocage (3) s'enfonce dans le pneu (4) d'une profondeur d'environ 4 mm en position verrouillée. Couplez les vis à 15 Nm. Il n'est pas toujours nécessaire de déplacer l'attache pour ajuster la position de verrouillage de roue. Pour ajuster, desserrez les deux vis comme ci-dessus. Faites glisser la barre de montage (5) vers l'avant ou l'arrière et faites-la pivoter jusqu'à l'angle désiré. La barre de blocage doit s'enfoncer dans le pneu de 4 mm environ en position verrouillée. Couplez les vis à 15 Nm.

▲ Attention :

Correctement ajusté, le verrouillage des roues empêchera les roues arrière de tourner lorsque le fauteuil est immobile. Ajustez toujours le verrouillage de la roue après avoir effectué des modifications sur la position des chemises des axes arrière, de façon à ce que la barre de blocage s'enfonce dans le pneu de 4 mm environ en position verrouillée.

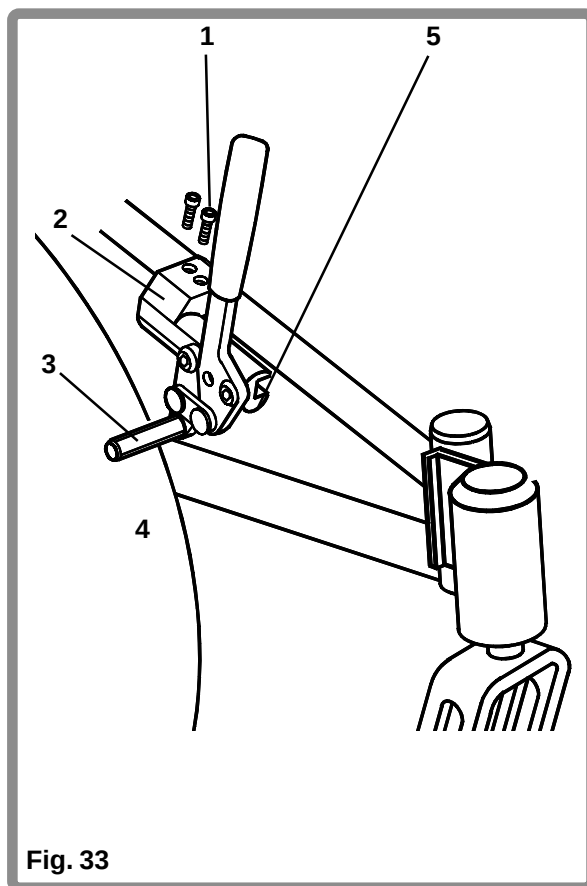


Fig. 33

Réglage du fauteuil

Angle du dossier

L'angle du dossier (Fig. 34) s'ajuste en desserrant la vis pivot (1) d'une ouverture de 10 mm, en enlevant la vis et l'écrou de réglage (2), et en déplaçant les plaques de réglage (3) jusqu'à l'angle désiré. Remettez en place la vis et l'écrou, en vérifiant que les deux rondelles collerettes (4) sont placées correctement et coupez la vis et le boulon entre 8 et 10 Nm et la vis pivot à 8-10 Nm.

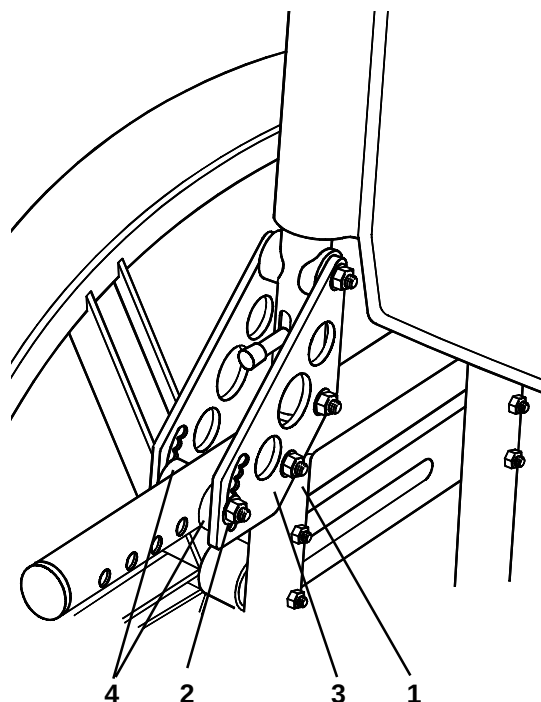


Fig. 34

Hauteur du siège

Pour ajuster la hauteur (de la taille de la longueur du siège) du siège (Fig. 35), retirez la vis pivot d'une ouverture de 10 mm et l'écrou (1) ainsi que la vis de réglage de l'angle d'ouverture de 10 mm et l'écrou (2) des deux paires de plaques de réglage de l'angle du dossier (3). Faites glisser le dossier le long du tube (4) jusqu'à la hauteur voulue, en alignant avec précaution les trous des plaques de réglage d'angle et les quatre rondelles collerettes avec les trous des tubes. Remettez en place toutes les vis et les écrous, et coupez-les entre 8 et 10 Nm.

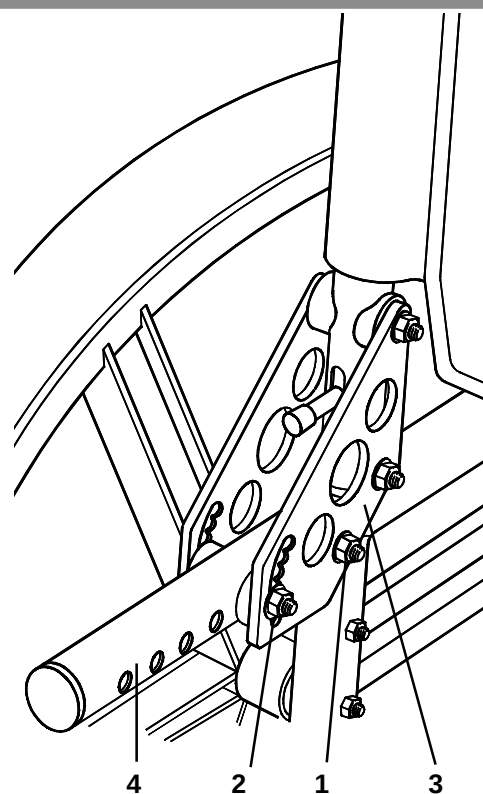


Fig. 35

Réglage du fauteuil

Tubes anti-renversement (Zippie TS et Quickie TS)

Il est possible de changer la hauteur des tubes anti-renversement (Fig. 36) en appuyant sur le bouton d'attache (1) et en déplaçant l'ensemble des roues vers le haut ou le bas jusqu'au trou (2) désiré. Il y a trois positions disponibles sur le Zippie TS et quatre sur le Quickie TS.

Tube anti-renversement
- Zippie TS

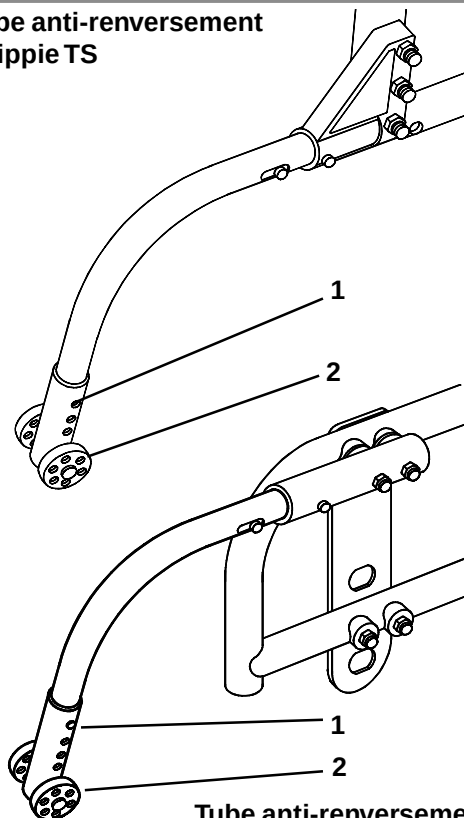


Fig. 36

Tube anti-renversement
- Quickie TS

Positions de l'axe arrière (Quickie TS) Centre de gravité

Le centre de gravité (Fig. 37) s'ajuste en déplaçant la chemise de l'axe (1) vers l'avant ou vers l'arrière dans la plaque de l'axe (2). Pour déplacer la chemise de l'axe, dévissez suffisamment l'écrou d'attache extérieur (3) d'une ouverture de 28 mm afin de permettre à l'ensemble de chemise d'axe de glisser dans la plaque de l'axe. Trouvez la position désirée et couplez l'écrou d'attache à 81 Nm.

Nota

L'écrou d'attache et la rondelle de verrouillage (5) sont illustrés en vue éclatée pour plus de clarté.

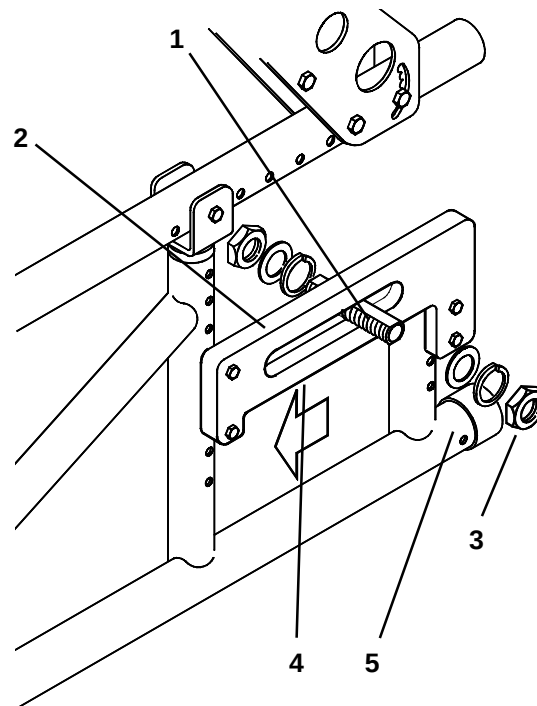


Fig. 37

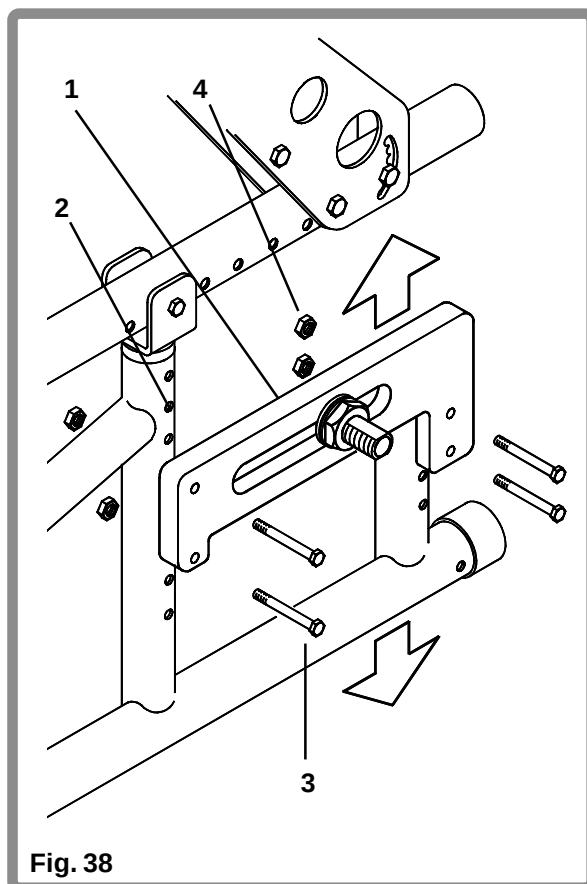
Réglage du fauteuil

Positions de l'axe arrière (Quickie TS) Hauteur du fauteuil

La hauteur du fauteuil (Fig. 38) s'ajuste en déplaçant verticalement la plaque de l'axe (1) en utilisant les trous du châssis pré-perçés (2). Ce réglage permet d'ajuster la hauteur du siège de 63 mm (Fig. 36). Les quatre boulons (3) et écrous (4) par plaque doivent être ôtés et placés dans la position requise, puis couplés entre 8 et 10 Nm.

Nota

Les deux plaques de l'axe doivent être positionnées dans les trous correspondant afin que le fauteuil soit droit.



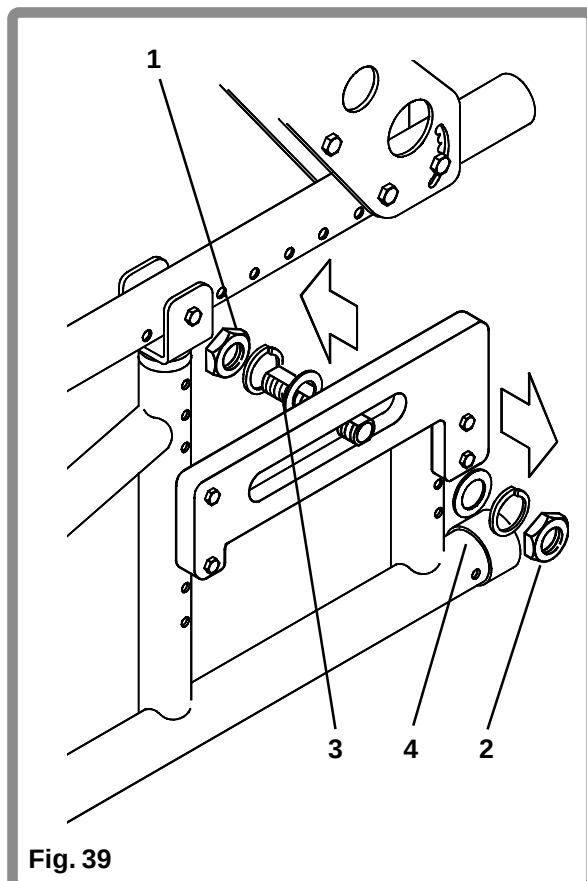
Positions de l'axe arrière (Quickie TS) Largeur de la base de la roue

La largeur de base de la roue (Fig. 39) est ajustable en desserrant les écrous d'une ouverture de 28 mm intérieur (1) et extérieur (2) et en déplaçant la chemise de l'axe (3) jusqu'à la position voulue en la vissant ou la dévissant. Les écrous doivent être couplés à l'aide d'une clé de serrage dynamométrique à 81 Nm.

Nota

Pour atteindre la base de roue la plus étroite possible, les plaques d'axe peuvent être positionnées à l'intérieur des tubes du châssis.

L'illustration montre la chemise, les écrous et les rondelles (4) en vue éclatée pour plus de clarté.



Réglage du fauteuil

Pincement de l'axe arrière (Quickie TS)

Le parallélisme est réglé à l'usine (Fig. 40). Si vous désirez plus de pincement, augmentez ou réduisez le nombre de rondelles à l'avant ou l'arrière de la plaque d'axe (2). Un plus grand nombre de rondelles à l'avant (1) diminue le pincement. Un plus grand nombre de rondelles à l'arrière (3) augmente le pincement. Retirez les quatre boulons et écrous d'une ouverture de 10 mm de la plaque d'axe, en notant le nombre de rondelles. Ajoutez le nombre requis de rondelles et remplacez écrous et boulons et couplez entre 8 et 10 Nm.

▲ Attention :

Assurez-vous que le pincement ne dépasse jamais 15 mm. Un pincement trop élevé pourrait causer une plus grande usure des pneus ainsi que des frottements lors de l'utilisation du fauteuil en ligne droite.

Ajuster les freins à tambours

Pour ajuster les freins à tambours (Fig. 41), desserrez l'écrou de verrouillage d'une ouverture de 8 mm (1) sur le câble extérieur d'une ouverture de 8 mm (2) et tournez l'ajusteur fileté (3) jusqu'à ce que la tension requise sur le câble intérieur (4) est atteinte. Serrez l'écrou de verrouillage (1). Le câble de frein extérieur doit être maintenu avec une autre clé lors du serrage de l'écrou de verrouillage.

Nota

Vérifiez toujours que la roue peut tourner librement après avoir ajusté les freins.

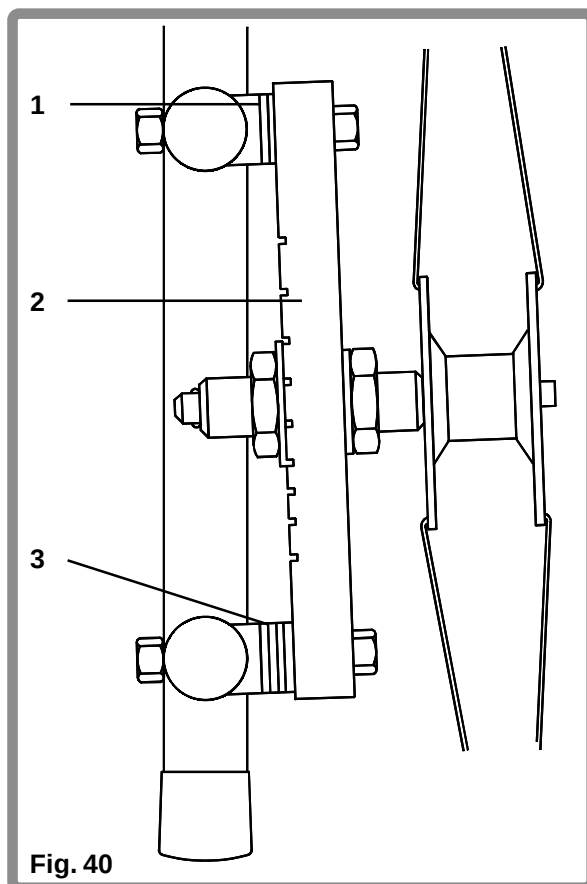


Fig. 40

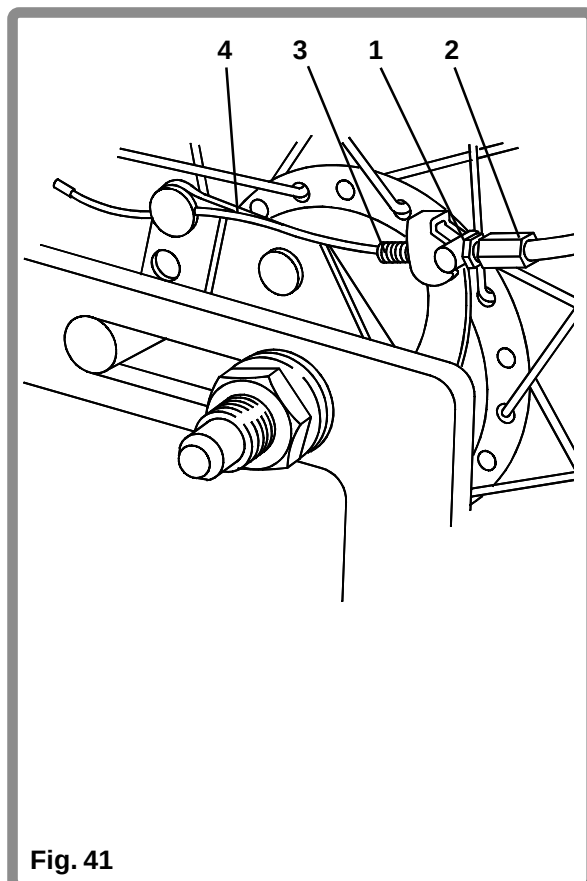
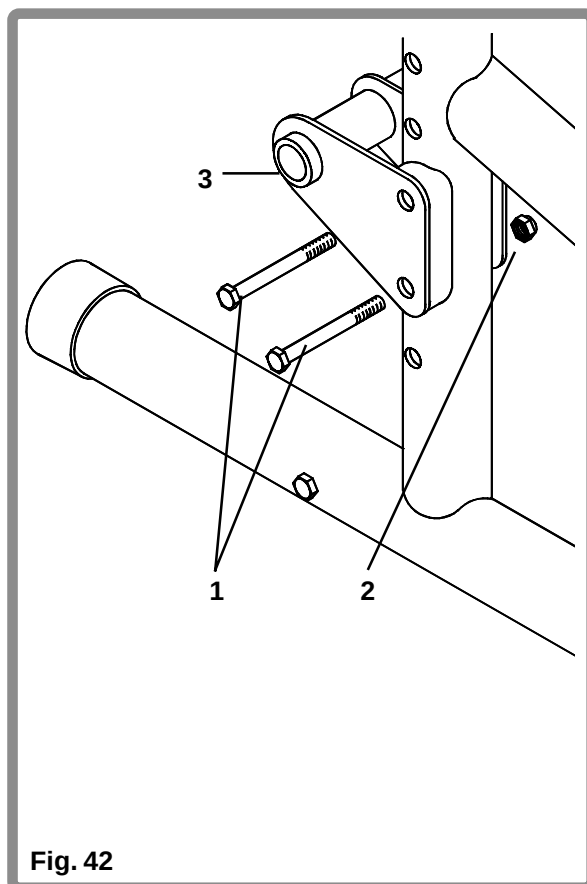


Fig. 41

Réglage du fauteuil

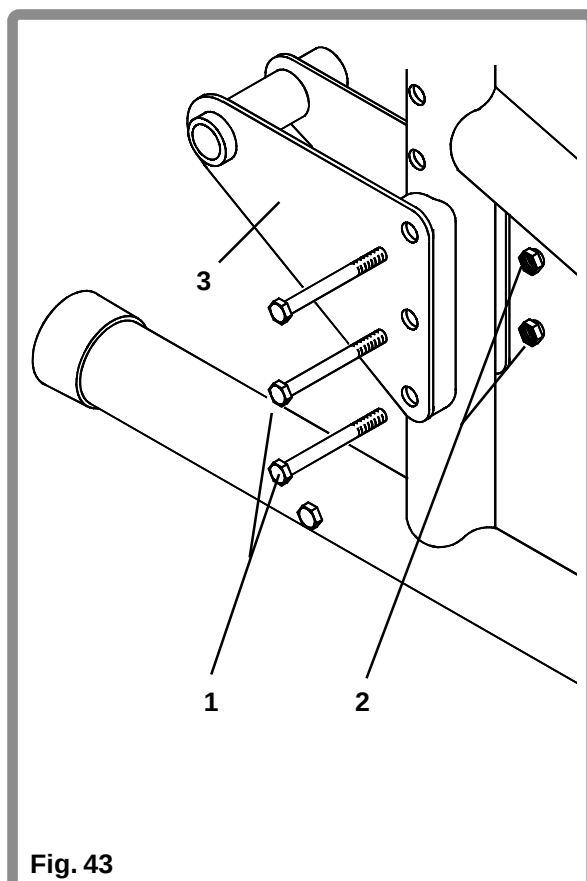
Hauteur de l'axe arrière (Zippie TS)

La hauteur de l'axe arrière (Fig. 42) peut être modifiée sur le Zippie TS. Retirez les deux boulons (1) et écrous (2) de la plaque d'axe (3). Montez ou descendez la plaque jusqu'à la position désirée, remettez en place écrous et boulons et couplez entre 8 et 10 Nm à l'aide d'une clé d'ouverture de 10 mm.



Plaque pour amputés de l'axe arrière (Zippie TS)

Des plaques pour amputés (Fig. 43) sont disponibles si nécessaire. Retirez les plaques actuelles. Installez les plaques en utilisant 3 boulons (1) et écrous (2) par plaque (3) et couplez entre 8 et 10 Nm avec une clé d'ouverture de 10 mm.



Réglage du fauteuil

Jeu dans les roulements des roulettes

Pour ajuster le jeu des roulements des roulettes (Fig. 44), enlevez le couvercle anti-poussière (1) du logement à roulements (2), et ajustez le jeu en serrant l'écrou d'attache (3) à l'aide d'une clé à pipe d'une ouverture de 19 mm. Serrez d'un huitième de tour à la fois jusqu'à ce que le jeu disparaisse, mais toujours en permettant à l'ensemble de la fourche de la roulette (4) de pivoter librement.

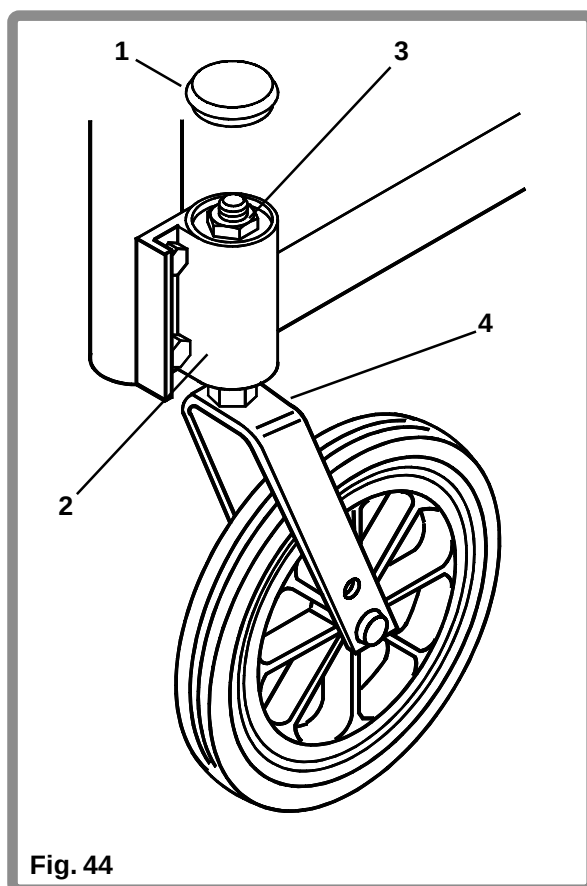


Fig. 44

Réglage de la hauteur du fauteuil

Pour ajuster la hauteur de l'avant du fauteuil (Fig. 45), utilisez le trou axial supérieur (1) de la fourche de la roulette (2).

Retirez le boulon-axe (3), qui maintient l'écrou (4) et la roue (5), du trou inférieur (6) et alignez le trou axial de la roue avec le trou supérieur de la fourche, insérez le boulon-axe dans la fourche et la roue, remplacez l'écrou d'attache et coupez à 27 Nm à l'aide de clés d'ouverture de 13 mm. Pour ajuster la hauteur de l'arrière du fauteuil, la position de l'axe arrière doit être modifiée. Voir page 31 pour les détails.

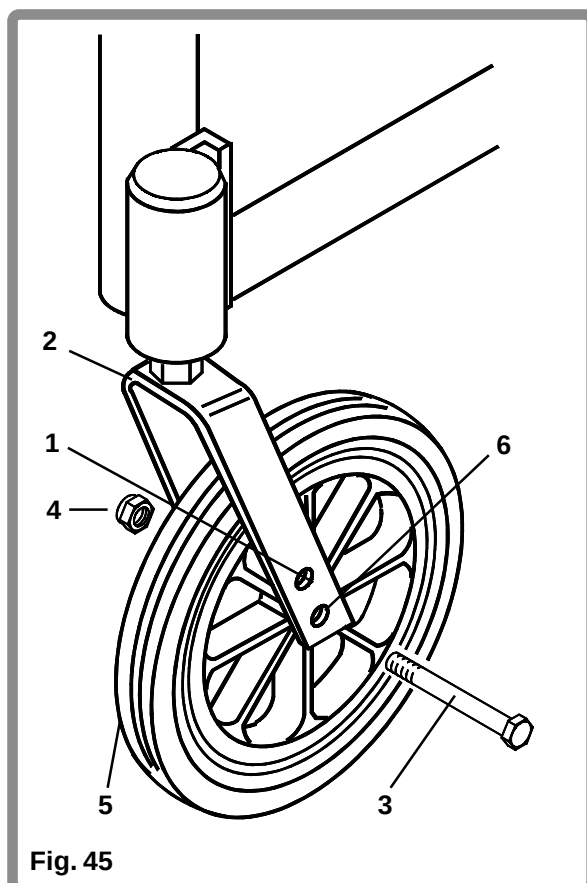


Fig. 45

Réglage du fauteuil

Réglage de l'angle des roulettes

Pour une performance optimum, le logement des roues devrait toujours se trouver à 90° du sol (perpendiculaire au sol). Ce réglage s'effectue (Fig. 46) grâce à un mécanisme de boulon à attachement excentrique (1). Pour changer l'angle, placez le fauteuil sur une surface plane (telle qu'une table). Retirez les écrous d'une ouverture de 10 mm (2) de l'arrière du logement des roulettes (3). Vous remarquerez que le logement des roulettes s'insère sur le côté pour procéder aux ajustements. Placez un grand objet à angle droit (4) sur la surface plane et contre l'avant du logement des roulettes (5). Ceci assurera la perpendicularité entre l'axe de rotation des roulettes et le sol. Faites tourner les boulons indépendamment jusqu'à ce qu'ils soient en place. Lorsque l'alignement est satisfaisant, resserrez les deux écrous d'attache en les couplant entre 8 et 10 Nm. Répétez la procédure pour l'autre roulette.

Interchangeabilité des roulettes

La plaque de la roulette est généralement montée vers l'avant. Cependant, si plus d'espace pour les repose-pieds est nécessaire, les plaques des roulettes peuvent être inversées (Fig. 47). La plaque de la roulette sera positionnée vers l'arrière donnant plus d'espace. Pour inverser les plaques des roulettes, la plaque gauche devra être montée sur le côté droit du châssis, et la plaque droite devra être montée sur le côté gauche du châssis.

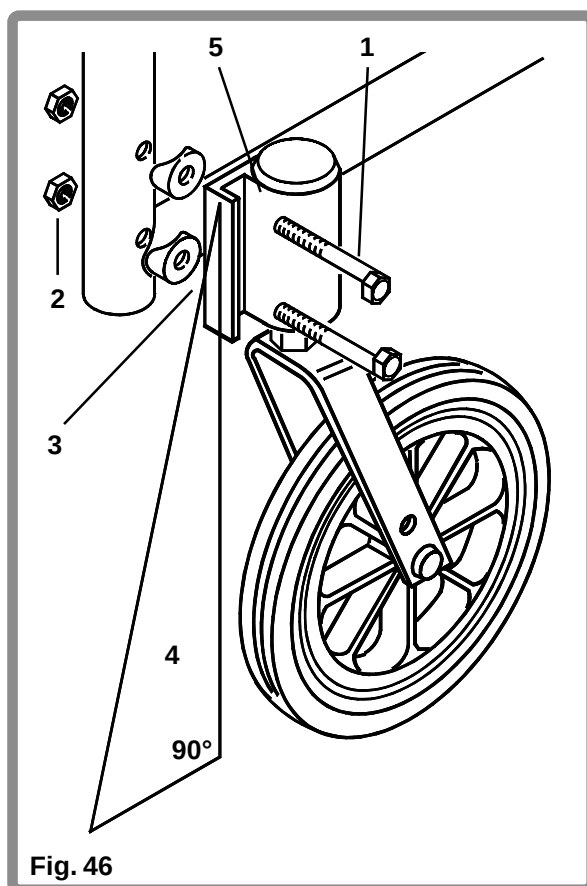


Fig. 46

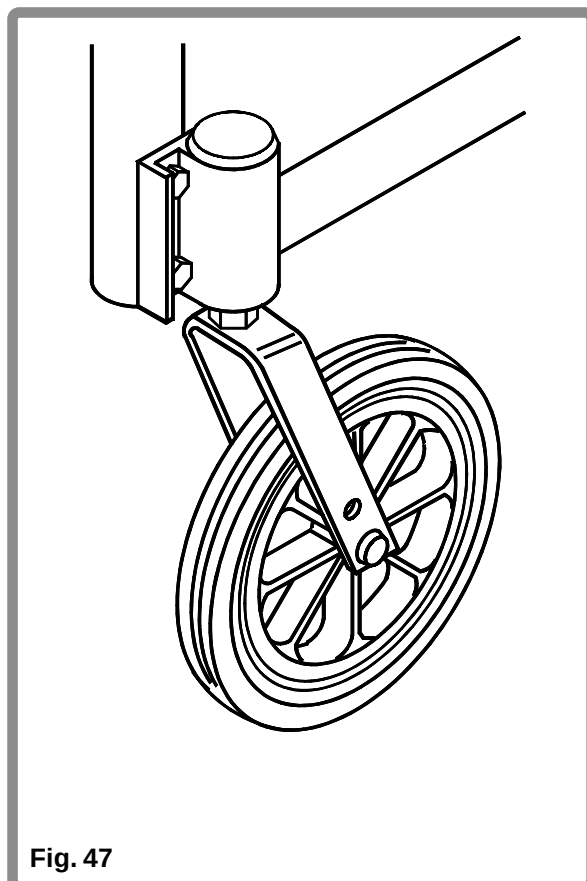


Fig. 47

Programme de maintenance

Tous les fauteuils Quickie TS et Zippie TS quittent l'usine inspectés et ajustés pour utilisation immédiate. Une utilisation continue nécessitera un entretien et des ajustements routiniers, surtout si les réglages originaux sont modifiés.

Les ajustements initiaux effectués par votre prescripteur/fournisseur de fauteuil devront prendre en compte votre corpulence et vos préférences personnelles.

Le tableau suivant indique quand un entretien doit être effectué, ce qui aidera à allonger la durée de vie ainsi que l'efficacité de votre fauteuil.

Quickie TS et Zippie TS LISTE DE CONTROLE				
	HEBDOMADAIRE	TRIMESTRIEL	SEMESTRIEL	ANNUEL
GENERALITES				
1. Pression des pneus : 450 Ka pour les roues arrière 250 Ka pour les roulettes	●			
2. Verrous de roues – inspectez les fermoirs desserrés		●		
3. Roulettes avant et plateformes repose-pieds – vérifiez que les repose-pieds et les roulettes pivotent librement		●		
4. Roulement du fauteuil – vérifiez que le fauteuil roule en ligne droite sans trop d'efforts pour pousser ou tirer		●		
5. Barres et pliage du fauteuil – Vérifiez que le fauteuil s'ouvre facilement Vérifiez que les barres ne sont pas usées ou tordues Contrôlez les fermoirs desserrés		●		
6. Accoudoirs (levables, amovibles, hauteur ajustable) – vérifiez que tous les fermoirs sont sûrs et que tous les mécanismes fonctionnent librement		●		
7. Bandes de soutien du siège ou garniture – contrôlez l'usure ou l'affaissement de la garniture			●	
8. Les inspections complètes, contrôles de sécurité et révisions devront être effectués par un fournisseur Sunrise Medical ou un agent de fauteuil agréés.				●

Indications, accessoires et outils de nettoyage

Consignes de nettoyage

En plus des contrôles d'entretien de la page précédente, le nettoyage général du châssis et de la garniture devront être entrepris. Afin de conserver son apparence, la garniture devra être nettoyée régulièrement. Les taches légères peuvent être enlevées en les épongeant avec un détergent léger et de l'eau chaude, en essuyant dans la direction de la texture. Rincez avec de l'eau tiède avant de mettre à sécher.

▲ NE METTEZ JAMAIS LA GARNITURE DANS UN SECHE-LINGE

N'utilisez pas d'eau de javel ni de dissolvant. Si la saleté est incrustée, la surface doit être frottée avec une brosse souple. Le châssis doit être nettoyé régulièrement avec un nettoyant non-abrasif, suivi d'un lustrage avec une cire non-abrasive.

Outils

Afin d'entretenir votre fauteuil, vous aurez besoin des outils suivants :-

Une clé ajustable

Des clés à six pans de 2, 3, 4, 5, 6 et 7 mm

Une clé à six pans de 3/32"

Une clé à rayons

Des clés d'ouverture de 10, 13, 17, 19 et 28 mm

Un tournevis No. 2

Accessoires

Tubes anti-renversement arrière

Tubes anti-renversement avant

(Zippie TS)

Sacs Adultes

Sacs Enfants

Caddie

Porte-béquilles

Ensemble matériel

Pare-chocs

Sangle pour jambe

Ceintures de positionnement:

Velcro® longue 170 cm

Velcro® courte 145 cm

Longue à boucle 163 cm

Courte à boucle 137 cm

Garde-rayons – clair

Garde-rayons – noir

Housse de siège

Tube de marche-pied

Plateau ammovible

Kit d'outillage

Peinture de retouches

Plateau

Très petit 26-30 cm

Petit 33-36 cm

Les systèmes d'asseyage et de positionnement JAY sont disponibles. Contactez notre Service Clientèle pour des exigences individuelles.

Données techniques

Quickie TS

Longueur totale avec repose-pieds	1110mm min.-1335mm max.
Largeur totale	720mm min.-795mm max.
Longueur plié	860mm min.-870mm max.
Largeur plié	720mm min.-795mm max.
Hauteur plié	677mm min.-682mm max.
Masse totale	24kg min.-29,5 kg max.
Masse de l'élément le plus lourd	10kg min.-11,5 kg max.
Stabilité statique en descente	14°
Stabilité statique en montée	4.5° min.-13° max.
Stabilité statique de côté	13° min.-15° max.
Angle du siège	8° min.-35° max.
Hauteur réelle du siège	520mm
Largeur réelle du siège	430mm min.-450mm max.
Hauteur de la surface du siège du côté avant	520mm min.-664mm max.
Angle du dossier	7° min.-32° max.
Hauteur du dossier	484mm
Distance du repose-pied au siège	320mm min.-445mm max.
Angle de la jambe et de la surface du siège	70°
Distance de l'accoudoir et du siège	222mm min.-319mm max.
Avant de la structure de l'accoudoir	175mm
Diamètre de la jante	495mm min.-535mm max.
Position horizontale de l'axe	13mm min.-15mm max.
Rayon minimum de braquage	1582mm min.-2055mm max.

Zippie TS

Longueur totale avec repose-pieds	805mm min.-860mm max.
Largeur totale	563mm
Longueur plié	820mm min.-920mm max.
Largeur plié	517mm
Hauteur plié	735mm min.-830mm max.
Masse totale	19kg
Masse de l'élément le plus lourd	12kg
Stabilité statique en descente	21° min.-21,5° max.
Stabilité statique en montée	5° min.-11,5° max.
Stabilité statique de côté	15.5° min.-24° max.
Angle du siège	1,2° min.-14,6° max.
Hauteur réelle du siège	320mm
Largeur réelle du siège	362mm
Hauteur de la surface du siège du côté avant	511mm
Angle du dossier	5° min.-34,1° max.
Hauteur du dossier	355mm
Distance du repose-pied au siège	125mm min.-267 mm max.
Angle de la jambe et de la surface du siège	118°
Distance de l'accoudoir et du siège	184mm min.-310mm max.
Avant de la structure de l'accoudoir	200mm
Diamètre de la jante	490mm
Position horizontale de l'axe	35mm to rear
Rayon minimum de braquage	530mm

Sunrise Medical

Votre nouveau fauteuil Quickie TS ou Zippie TS est fabriqué dans les West Midlands par Sunrise Medical. Avec plus de 30 ans d'expérience, nous sommes l'un des plus anciens fabricants de matériel de mobilité établi au RU. Tous nos fauteuils roulants, fauteuils électriques Scooters et monte-escaliers sont soumis à des tests rigoureux pour respecter nos prescriptions de confort, de sécurité et de durabilité. Notre succès est basé sur nos fortes traditions de qualité, notre bon rapport qualité prix et l'attention que nous portons à nos clients.

Nous sommes fiers non seulement de concevoir et de fabriquer les produits les plus innovateurs mais également d'offrir un excellent niveau de service à nos clients pendant et après la vente.



En plus de votre nouveau fauteuil Quickie TS ou Zippie TS, Sunrise fabrique également des concentrateurs d'oxygène, des nébuliseurs et des lève-personnes. Nous avons une importante gamme d'aides à la vie de tous les jours dont le dispositif de sortie de bain Merlin, les accessoires pour le lit et les cannes.

Si vous avez besoin de renseignements supplémentaires sur notre gamme complète de produits, n'hésitez pas à contacter votre prestataire de service au:

SUNRISE MEDICAL AG

LÜCKHALDE 14

3074 MURI

SCHWEIZ

Fon 031 958 38 38 Fax 031 958 38 48



INVESTOR IN PEOPLE

